



VIL-BELT VICTORIA

Pubblikazzjoni bimensili tal-Bażilika ProtoParrokkjali ta' San Ġorġ | Għawdex

MEJJU – AWWISSU 2012

Nru 184



Ir-Rabat ta' Għawdex:
125 sena bit-titlu ta' Belt
1887 – 10 ta' Ġunju – 2012

Tul is-sena 2012, il-Kunsill Lokali tal-Belt Victoria qed ifakkar b'diversi inizjattivi l-mija u hamsa u għoxrin anniversarju minn meta r-Rabat ta' Għawdex inghata uffiċjalment mir-Regina Victoria ta' l-Ingilterra t-titlu ta' **Belt Victoria** – l-istess isem hlejj u li ggorr din il-pubblikazzjoni sa mit-twaqqif tagħha fl-1981.

Kienu Monsinjur Pietru Pace, Isqof ta' Għawdex, u Sir Adrian Dingli, Prim Imhalef u President tal-Qorti ta' l-Appell – l-istess żewġ Għawdxin li tlieta u għoxrin sena qabel kienu thabtu biex Għawdex isir djoċesi għalih – li fl-ewwel xhur ta' l-1887 dawru petizzjoni fost l-oġħla nies tal-gżira biex ir-Rabat jiġi ddikjarat uffiċjalment Belt. Fid-19 ta' Marzu din intbagħtet, bi tmienja u sittin firma mehmuża, lill-Gvernatur Sir John Lintorn Arabin Simmons biex jgħaddiha lir-Regina, li dik is-sena kienet qed tiċċelebra l-Ġublew tad-Deheb tagħha fuq it-Tron Ingliz.

» agra l-artiklu kollu f'paġni 6-8

“L-imkejjen tal-kult Kattoliku u t-testi sagri tal-Liturgija m'għandhom qatt ikunu mira ta' żufjett”



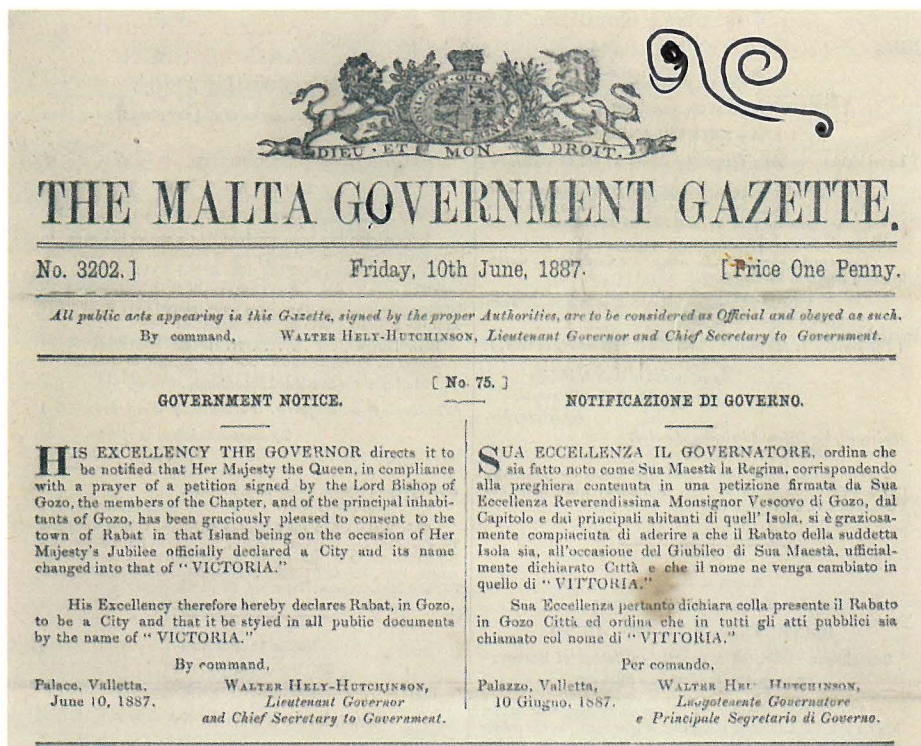
Stqarrija tal-Presbiterju
Parrokkjali ta' San Ġorġ
5 ta' Mejju 2012

Hu ta' dispjacir għalina l-Presbiterju tal-Parroċċa ta' San Ġorġ, li waqt attività pubblika b'komemorazzjoni ta' l-ghotja ta' l-istatwa titulari ta' Marija Assunta lill-parroċċa lilha ddedikata fil-Belt Victoria, indaqq b'żufjett marċ li jevoka l-antifona f'għieh San Ġorġ Martri. Dan sehħ fi Pjazza Indipendenza, nhar il-Hadd 29 ta' April 2012, inqas minn tmint ijiem fuq it-23 ta' April, jum it-tifkira liturgika ta' San Ġorġ.

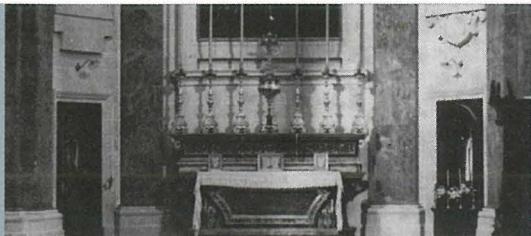
L-imhabba tagħna lejn Marija Assunta u lejn San Ġorġ u, b'mod ġenerali, il-qima lejn il-qaddisin m'għandhom qatt ikunu għalina l-Kattoliċi materja ta' kontroversja. L-isem qaddis tagħhom, l-imkejjen tal-kult Kattoliku u t-testi sagri tal-liturgija m'għandhom qatt ikunu mira ta' żufjett jew jintużaw f'rivalità li la hi fl-okka u wisq inqas tista' tħalli gid veru.

Ahna, il-Presbiterju tal-Parroċċa ta' San Ġorġ, niehdu din l-okkażjoni ta' niket sabiex għal darb'ohra nsejhu għall-imgiba li tirrispetta l-prinċipji tal-gustizzja, tal-verità u tar-rispett reċiproku.

Ahna s-sacerdoti tal-parroċċa ta' San Ġorġ naghmlu hilitna halli ż-żewġ naħat nersqu dejjem aktar lejn xulxin sabiex iż-żewġ festi għeziež li għandna fil-Belt Victoria jsiru b'dinjità u jhallu gid spiritwali.



F'din il-farga



**L-ARĊIPRIET
MIKIEL CEFAL**
It-tielet artiklu

paġni 12-14



**FESTA SAN ĠORĠ
2012**

paġni 10-11, 20



Editorjal

UFFIĊĊJU EDITORJALI

Uffiċċju Parrokkjali Bazilika San Ġorġ Triq il-Karità, Victoria VCT 1200, Għawdex
tel: 21 556 377, fax: 21 556 981, email: info@sangorg.org
web: www.stgeorge.org.mt radio: 104 00MHz FM Stereo

Għawdex jifraħ b' Beltu

Permezz ta' din l-edizzjoni tar-rivista uffiċjali tagħha, il-Bażilika ta' San Ġorġ tingħaqad mal-Kunsill Lokali ta' beltna biex tfakkar il-mija u ħamsa u għoxrin anniversarju minn meta r-Rabat ta' Għawdex gie mogħti t-titlu uffiċjali ta' Belt bl-isem sabih ta' "Victoria". Dan il-gieħ ma gie b'kombinazzjoni, imma b'turija ta' gratitudni u apprezzament min-naħa ta' l-amministrazzjoni ċivili ta' l-epoka – dik Ingliża – lil din il-belt ewlenija ta' Għawdex u lill-poplu tagħha.

Din beltna, sa mill-qedem, dejjem kienet iċ-ċentru amministrattiv u kulturali tal-poplu Għawdexi, kif ukoll imkien ta' kenn għalih fi zminijiet ta' hbit mill-għadu. L-istorja tgħallimna kif ir-Rabat ta' Għawdex, geografikament fil-qalba tal-gżira, kien u għadu iċ-ċentru

soċjali u ekonomiku tagħha.

Dan qed inkomplu narawh u napprezzawh anki fi zmienna, fejn il-folja ma nqalbitx wisq, anzi r-Rabat kiber fl-importanza tiegħu. Il-Belt Victoria għadha sal-lum tokkupa post ċentrali u strateġiku fil-ħajja ta' Għawdex u l-Għawdxin. Dan jitlob iktar sens ċiviku milli rajna s'issa min-naħa ta' ċittadini Rabtin, waqt li jpoġġi wkoll responsabbiltà akbar fidejn l-amministrazzjoni ċivili, li, nemmnu, għandha tagħti kas iżjed ta' l-esiġenzi partikulari ta' din il-Belt. Fost l-oħrajn, bhala wlied kburi li nħobbu din il-belt tagħna, nixtiequ naraw aktar investiment fir-Rabat, bi proġetti kapitali, oħrajn ta' tisbih u manutenzjoni, u proġetti li jagħtu

valur miżjud lil din il-belt. Hekk, bl-isbaħ libsa possibbli, tkun tista' tilqa' lill-Għawdxin, il-Maltin u l-barranin li jżuruha kuljum.

Hu ta' unur ukoll għalina li din ir-rivista, sa mit-twaqqif tagħha, iggib propju isem din il-Belt. Kemm kien għaqdin ta' qabilna u kemm qraw tajjeb l-istorja! Għax il-parroċċa Ġorġjana sa mill-qedem kienet fil-qalba tal-ħajja tal-poplu Rabti u Għawdexi. U San Ġorġ, il-Patru tal-Belt Victoria u ta' Għawdex, hu isem li twaħhad ma' l-istorja għanja ta' beltna. Għalhekk, il-parroċċa Ġorġjana bir-raġun tifraħ f'dan l-anniversarju, għaliex hi tat sehemha wkoll biex ir-Rabat, il-lum il-Belt Victoria, ikun benniena kulturali u soċjali tal-gżira Għawdexija.

KRONAKA PARROKKJALI

Membri godda fil-komunità parrokkjali

06/05/2012 **Miguel**, bin Andrea Mejlak u Noel Mercieca
27/05/2012 **Elise**, bint George Schembri u Jacqueline Zammit
10/06/2012 **Catherine**, bint Aaron George Grech u Emily-Louise Quinlan
03/07/2012 **Giuseppe**, bin George Cini u Josanne Farrugia
07/07/2012 **Estelle**, bint George Spiteri u Rowena Vella
11/08/2012 **Sofia**, bint Filippo Giannini u Giovanna Basilotta
26/08/2012 **Hamish**, bin Georgine Valerie Ellis u Ian Hay Thompson Brown

Ingħaqdu fis-sagrament taż-Żwieġ

19/05/2012 **Marylin Gatt** u **Frank Anthony Camilleri**
25/05/2012 **Charmaine Cassar** u **Joseph C. Cordina**
26/05/2012 **Samara Said** u **Adrian Grech**
02/06/2012 **Amanda Attard** u **Kenneth Agius**
09/06/2012 **Stefan Spiteri** u **Natasha Farrugia**
16/06/2012 **Karen Lupi Spencer** u **Richard Scerri**
23/06/2012 **Adriana Mallia** u **Alexander Scicluna**
30/06/2012 **Daniela Attard** u **Matthew Sciortino**

06/07/2012 **Georgina Schembri** u **Joseph Spiteri**
07/07/2012 **Anthony Mizzi** u **Jessica Cordina**
20/07/2012 **Francesca Elizabeth Attard** u **Edward Anthony Smith**
28/07/2012 **Elaine Falzon** u **Jason Bugeja**

Marru jingħaqdu ma' Kristu Rxoxt

02/05/2012 **Maria Carmela Apap**
25/05/2012 **Paul George Zammit**
16/06/2012 **Maria Gatt**
23/06/2012 **Antonietta Frendo**
05/07/2012 **Carmelo Buttigieg**
21/07/2012 **Emmanuel Galea**
14/08/2012 **Natalina Cutajar**

Grazzi mill-qalb lil dawk li wiegħbu għall-appell tagħna għal iktar donazzjonijiet b'riżq din ir-rivista.

Komplu għinuna, għax neħtieġu ħafna iżjed! Ibaġħtu d-donazzjonijiet tagħkom (f'čekk indirizzat lill-Bażilika ta' San Ġorġ) fuq l-indirizz tagħna, inkella wassluhom personalment fl-Uffiċċju Parrokkjali.

• Mons. Coronato Grima (Victoria) – €10

Il-Belt Victoria hi l-pubblikazzjoni maħruġa kull xahrejn mill-Bażilika ProtoParrokkjali ta' San Ġorġ, bl-għan li twassal il-messaġġ Kristjan u aħbarijiet oħra tal-parroċċa lill-membri tal-komunità parrokkjali mifruxa ma' l-erbat irjieħ tad-dinja. Lewwel ħarġa giet stampata fl-1981 wara decizjoni li tteħdet f'seminar parrokkjali fi Frar ta' dik is-sena, bl-inizjattiva ta' l-Arċipriet Mons. Emanuel Mercieca. Mitbugħa għand *A&M Print*, il-Qala, Għawdex.

BORD EDITORJALI

Francesco Pio Attard, Mons. Anton Borg, Mario Casha, Andrew Formosa

Il-fehmiet tal-kontributuri mhux bilfors jaqblu ma' dawk tal-bord editorjali.

FOTOGRAFIJA

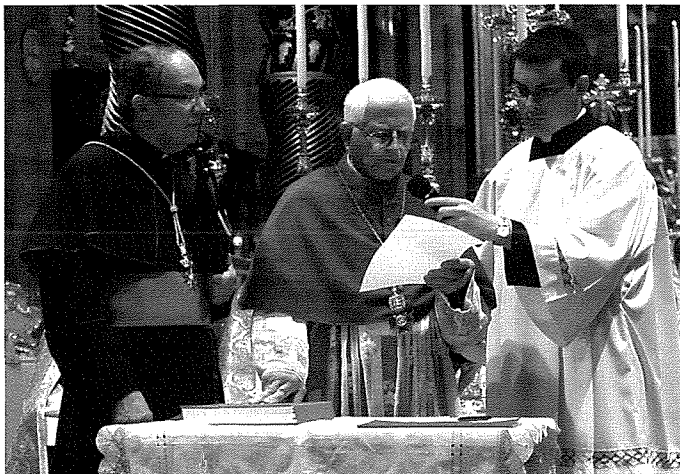
Joe Attard, Dr Michael J. Camilleri, Mario Casha, Andrew Formosa, Ivan Galea, Felic Micallef, Tonio Schembri, Mons. Felix Tabone, Joseph J.P. Zammit

ANNIVERSARJI PRESBITERALI

Is-sena 2012 hi waħda speċjali għal erba' saċerdoti mill-parroċċa tagħna li matulha qed ifakkru l-gblew presbiterali tagħhom. **L-E.T. Mons. Ġużeppi Mercieca**, Arcisqof Emeritu ta' Malta, u **Mons. Saver Calleja**, Primiċerju tal-Kollegġjata Ġorġjana, qed ifakkru s-sittin anniversarju; **il-Kan. Ġwann Gauci**, membru tal-Kollegġjata Ġorġjana, qed ifakkar il-ħamsin anniversarju; u **Dun Fabio Attard SDB**, Kunsillier għall-Pastorali maż-Żgħażaġħ tal-Kongregazzjoni Salesjana, qed ifakkar il-ħamsa u għoxrin anniversarju. Lil dawn l-erba' saċerdoti, tnejn residenti fil-komunità parrokkjali tagħna, u tnejn oħra qed jagħtu servizz band'oħra, nifirhulhom u nwiegħduhom talbna.

Ġublew tad-Djamanti

MONS. SAVER CALLEJA



knisja parrokkjali ta' San Ġorġ nhar 1-20 ta' April 1952. Fl-1953 hu rċieva l-Liċenzjat fit-Teologija mill-Università Gregoriana.

Sa minn wara l-ordinazzjoni presbiterali, Dun Saver ta servizz għal diversi snin bħala għalliem. Bejn 1-1953 u 1-1966 għallem il-Franċiż fis-Seminarju ta' Ghawdex, u wara kompla jgħallem dan is-sugġett u r-Reliġjon fl-Iskola Sekondarja tal-Bniet *Agius de Soldanis* fil-Belt Victoria, fejn dam sa 1-1978. Għal tliet snin kien ukoll jiċcelebra l-Quddies ta' kuljum għall-komunità tas-Sorijiet tal-Karità fil-Konservatorju ta' l-Isqof, ir-Rabat.

Mons. Calleja dejjem offra s-servizzi tiegħu fil-parroċċa ta' San Ġorġ, speċjalment bid-disponibbiltà tiegħu bħala konfessur fis-sagrament tal-Qrar. Għal tliet snin hu kien jiċcelebra l-Quddies tat-8.00am ta' nhar ta' Hadd, waqt li sal-lum għadu jagħmel il-Quddies ta' l-ewwel fil-parroċċa tagħna, li nistgħu nġid li hi waħda mill-aktar Quddies li johorġu kmieni fid-djoċesi.

Fl-1976, hu kien wiehed mill-kanonċi l-ġodda magħzula mill-Isqof Nikol Ġ. Cauchi biex jiffurmaw il-Kapitlu ġdid tal-Kollegġjata ta' San Ġorġ. Wara bosta snin bħala Penitenzier ta' dan il-Kapitlu, fl-Lulju 2009, il-Kan. Saver Calleja ġie maħtur Primiċerju, li hi l-ħames l-oġhla dinjità.

L-E.T. MONS. ĠUZEPPI MERECIECA



Mons. Ġużeppi Mercieca twieled fid-dar tal-ġenituri tiegħu, Frangisku Saverju u Giovanna mwieda Vassallo, fi Triq il-Providenza, il-Belt Victoria, Ghawdex, nhar il-11 ta' Novembru 1928. Hu kien il-kbir fost tliet ahwa; iż-żgħir, Ġanni, ukoll sar saċerdot u iktar tard Kanonku u Penitenzier ta' San Ġorġ. Fil-Magħmudija, jumejn wara, fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, tefgħa ta' gebla 'l bogħod mid-dar tal-Familja Mercieca, inghata l-ismijiet ta' Giuseppe, Antonio, Giovanni u Giorgio. Żewġ zijiet tiegħu min-naħa ta' missieru, Ġorġ u Anton, ukoll kienu saċerdoti ta' San Ġorġ u Monsinjuri tal-Katidral.

Ġużeppi ħa l-ewwel edukazzjoni tiegħu fl-Iskola tal-Gvern, ir-Rabat. Wara daħal fis-Seminarju tal-Qalb ta' Ġesù, u wara l-istudji li għamel hemm, ġie ordnat saċerdot nhar it-8 ta' Marzu 1952, mill-Isqof Mons. Ġużeppi Pace, fil-knisja ta' San Ġakbu, fil-Belt Victoria. Fis-27 ta' April, hu ċcelebra l-Ewwel Quddies Solenni fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ.

Dun Ġużepp kompla l-istudji tiegħu fil-Filosofija, it-Teologija u d-Drittu Kanoniku f'Ruma, kemm fl-Università Gregorjana u kemm f'dik Lateranensi, waqt li ssokta jistudja l-Inġliż Londra. Fi tmiem dawn is-snin ta' studju, iggradwa



b'dottorat fit-Teologija u iehor *utriusque iure* fil-Liġi Kanonika u Ċivili. Lura Għawdex, bejn 1-1958 u 1-1969, huwa okkupa l-kariga ta' Rettur tas-Seminarju Maġġuri ta' Għawdex, fejn għalliem ukoll l-Istorja, l-Ingliz, il-Filosofija, it-Teologija Dommatika u l-Liġi Kanonika. Fl-1969, il-Papa Pawlu VI tah l-uffiċċji ta' Mhallef fis-*Sacra Romana Rota* u ta' Kummissarju fil-Kongregazzjoni għad-Duttrina tal-Fidi u d-Dixxiplina tas-Sagramenti.

Fis-27 ta' Lulju 1974, Mons. Mercieca, li kien ukoll membru tal-Kapitlu tal-Katidral ta' Għawdex, irċieva l-hatra tiegħu bhala Isqof

Awziljarju ta' Malta, bis-Sede Titulari ta' Gemellæ fin-Numidja. Huwa rċieva l-Ordinazzjoni Episkopali fil-Konkatidral ta' San Gwann, il-Belt Valletta, nhar id-29 ta' Settembru 1974, minn idejn il-predeċessur tiegħu Mons. Mikiel Gonzi, flimkien ma' l-Isqof Nikol Ġ. Cauchi u l-Isqof Francesco Ricceri. Aktar tard huwa lahaq Vigarju Ġenerali, sakemm nhar id-29 ta' Novembru 1976, huwa nhatar Arcisqof Metropolita ta' Malta. Fit-12 ta' Diċembru għamel l-ingress solenni tiegħu.

Matul it-tletin sena ta' episkopat tiegħu, immarkati tassew fl-ispirtu tagħhom mill-motto li għażel "Ilkoll Ahwa fi Kristu", Mons. Mercieca ta kontribut kbir lill-Knisja f'Malta u Għawdex fi żmien ta' transizzjoni u riformi importanti. Quddiemu bhala ragħaj spiritwali ġdid ta' Malta, hu sab bosta sfidi. Il-pajjiż kien għadu ferut minn sitwazzjoni politiko-religjuża diffiċli, u hu ra li kienet il-missjoni tiegħu dik li juri lill-poplu ta' Alla li l-Knisja kienet qribhom. L-umiltà u s-sens ta' smigh tiegħu, li jibqgħu karatteristika tal-personalità modesta tiegħu, servew ta' bazi għall-episkopat kollu. Fi żmien seħħu bosta żviluppi importanti fl-Arcidjoċesi, bħat-twaqqif ta' kunsilli djoċesani u parrokkjali, il-holqien tal-*Media Centre* u l-istazzjon tar-radju tal-Knisja *RTK*, kif ukoll il-ftehim bejn Knisja u Stat fuq il-propjetà tal-Knisja u l-iskejjel. Bhala parti mit-tigdid fid-djoċesi, fl-1999 nieda Sinodu Djoċesan.

Fil-11 ta' Ġunju 1991, l-Arcisqof Mercieca ġie mahtur membru tat-Tribunal Suprem tas-Senjatura Appostolika. Fl-1992, sar Konsultur tas-*Sacra Romana Rota* u aktar tard Mhallef tal-Segreterija Appostolika. Fl-1995, ġie mahtur membru tax-Xirka *Ġieh ir-Repubblika*, u hu wkoll Kappillan Konventwali *Gran Croce* ta' l-Ordni ta' Malta.

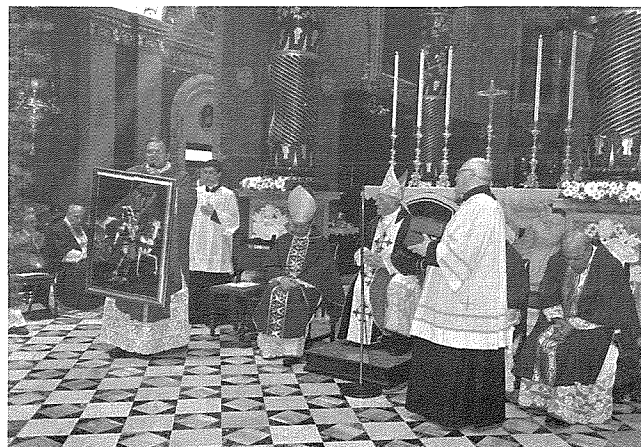
F'Diċembru 2006, fl-età ta' 78 sena, Mons. Mercieca pprezenta r-rizenja tiegħu bhala Arcisqof ta' Malta, u għażel li jirtira fil-Palazz ta' l-Isqof fl-Imdina, fejn għadu joqgħod sal-lum.

Nhar il-Ħadd 18 ta' Marzu 2012, fil-11.00am, l-Arcisqof Mercieca mexxa Konċelebrazzjoni Pontifikali ta' Radd il-Ħajr għall-Ġublew tad-Deheb tiegħu, fil-Bażilika ta' San Ġorġ, li fiha kkonċelebraw miegħu l-Isqof ta' Għawdex u Dekan tal-Kapitlu Ġorġjan, Mons. Mario Grech, flimkien mal-membri ta' l-istess Kapitlu u l-kleru ta' San Ġorġ.

Fil-bidu tal-Quddiesa, l-Isqof Grech għamel riferenza għall-karattri umli u ġentili ta' Mons. Mercieca, bniedem li qatt ma fittex unuri. Mons. Grech irrifera indirettament għall-perjodu mqalleb ta' l-episkopat ta' Mons. Mercieca u qal li l-ministeru episkopali tiegħu kien immarkat minn żminijiet iebsin. Fl-omelija tiegħu, l-Arcisqof Mercieca tkellem dwar l-għeruq Għawdxin tiegħu u s-snin ta' tfulitu fir-Rabat ta' Għawdex, qrib il-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, fejn il-familja tiegħu, "Tal-Mewta", kellha u għad għandha dverna ta' l-inbid.

Lejn tmiem il-Konċelebrazzjonij, l-Arcipriet Pawlu Cardona f'kelmtejn li għamel qal: "Il-lum il-Parroċċa tagħna thoss li għandha tilbes libsa ta' festa u tesprimi sentimenti ta' ferħ. Dan għaliex trid taqşam miegħek dan ir-radd il-ħajr lil Alla għas-sittin sena ta' ħajja saċerdotali. Din il-parroċċa, bhala 'omm ferħana b'uliedha', ferhet meta ratek titwieled fi ħdanha għall-ħajja tal-grazzja fil-Magħmudija nhar l-14 ta' Novembru 1928. Din il-parroċċa thares lura lejn dawn is-sittin sena b'sodisfazzjon u ferħ, meta tara l-mixja li għamilt b'impenn sħiħ għall-ġid tad-Djoċesi Għawdxija, tal-Knisja Universali, u wara, għal kwazi 34 sena, bhala Isqof fl-Arcidjoċesi ta' Malta". Imbagħad ipprezenta lill-Arcisqof replika zghira tal-kwadru titulari ta' Preti. Min-naħa tiegħu, l-Arcisqof Mercieca ta bhala rigal lill-Bażilika l-istess kalċi li z-zijiet saċerdoti tiegħu kienu tawh fl-ordinazzjoni saċerdotali tiegħu, u li dejjem kien juża biex jiċcelebra l-Quddiesa meta jigi Għawdex.

Għall-okkażjoni kien hemm prezenti d-Delegazzjoni Għawdxija ta' l-Ordni ta' Malta, li tiegħu Mons. Mercieca hu Kappillan Konventwali "Gran Croce". Il-familjari u ħbieb, flimkien mas-saċerdoti konċelebranti, wara nġhaqdu miegħu għal Pranzu fid-Dar Parrokkjali.



Ġblew tad-Deheb

KAN. ĠWANN GAUCI



Il-Kan. Ġwann Gauci tweled il-Belt Victoria, Għawdex, fis-27 ta' Diċembru 1937, festa ta' San Ġwann l-Evangelista, u fil-fatt il-ġenituri tiegħu għammduh bl-isem ta' dan l-Appostlu. Hu rċieva l-ewwel edukazzjoni tiegħu fl-Iskola Primarja tal-Gvern fir-Rabat, u mbagħad kompli bl-istudji tiegħu fil-Liċew u fis-Seminarju ta' Għawdex, mnejn ġie ordnat saċerdot mill-Isqof ta' Għawdex Mons. Ġużeppi Pace fis-7 ta' April 1962, fil-Katidral ta' l-Assunta. Mill-grupp ta' seba' presbiteri godda, Dun Ġwann kien l-uniku wiehed mir-Rabat. L-Ewwel Quddiesa Solenni ċelebraha fil-Bażilika ta' San Ġorġ, il-parroċċa tiegħu, nhar l-20 ta' Mejju 1962.

Sa minn dritt wara l-ordinazzjoni tiegħu, jiġifieri minn Lulju 1962 sa Settembru 1979, Dun Ġwann serva bħala Sagristan Maġġuri fil-Bażilika ta' San Ġorġ, fejn kien responsabbli mill-orarju tal-Quddies ta' kuljum, il-ġbir u t-tqarbin fil-Quddies kollu kif ukoll il-Qrar, u kien imexxi wkoll it-talb ta' kuljum mal-poplu. Barra minn hekk, Dun Ġwann kien jagħmilha ta' ċerimonier fil-funzjonijiet kollha tal-knisja, inkluż il-Barka Sagramentali ta' kull fil-ġhaxija. Hu kien jiċcelebra l-ewwel Quddiesa tal-Ħadd, fl-4.00am, u meta s-sagristan maġġur l-ieħor halla mid-dmirijiet tiegħu, ha fidejh ukoll dik ta' kuljum fl-4.15am. Fil-parroċċa tagħna hu ha hsieb ukoll jorganizza d-diversi prokuri li kienu għadhom imxerrda fid-djar tal-prokuraturi li kellha

l-Bażilika sa żmien. Fl-1976, hu ġie magħżul mill-Isqof Nikol G. Cauchi biex ikun wiehed mill-ewwel kanonċi tal-Kollegġjata l-ġdida ta' San Ġorġ.

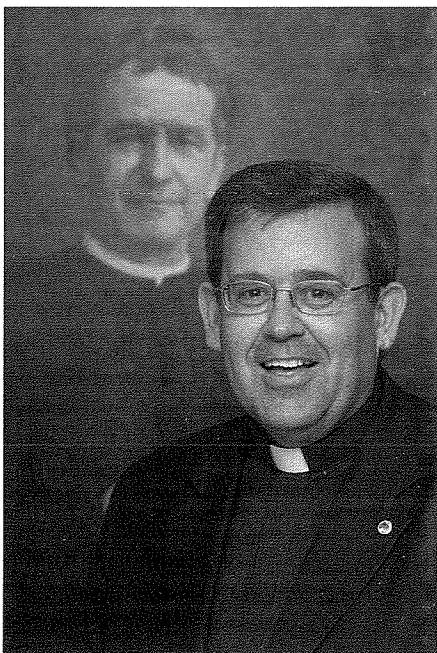
Bejn l-1962 u l-1970, Dun Ġwann kien jgħalliem il-Katekiżmu fl-Oratorju Don Bosco, u għal bosta snin kien ukoll direttur spiritwali ta' żewġ *praesidia* tal-Legġun ta' Marija. Barra minn hekk, hu kien l-aħhar prokuratur djoċesan tal-festa ta' l-Immakulata Kunċizzjoni ċelebrata fil-knisja tal-Frangiskani Konventwali fil-Belt Victoria.

Fil-Kurja ta' l-Isqof, Dun Ġwann okkupa diversi karigi bejn l-1979 u l-1992. Fost l-ohrajn, hu kien membru fil-Kummissjoni Djoċesana għall-Organizzazzjoni tal-Kleru sa mill-bidu tagħha. L-aħhar minn dawn il-karigi kienet dik ta' direttur ta' l-Uffiċċju tal-Propjetà, sa ma l-propjetà kollha tal-Knisja fl-1992 għaddiet għand il-Gvern.

Għal dawn l-aħhar tnejn u tletin sena, Dun Ġwann jiċcelebra regolarment il-Quddiesa tas-7.00am fil-Bażilika ta' San Ġorġ.

Ġblew tal-Fidda

DUN FABIO ATTARD SDB



Dun Fabio Attard, bin Ġorġ u Stella, tweled il-Belt Victoria, Għawdex, fit-23 ta' Marzu 1959 u ġie mghammed fil-knisja parrokkjali tal-Qalb ta' Ġesù, il-Fontana. Trabba fi hdan l-Oratorju Don Bosco u ikar tard kien ferm impenjat fil-hajja pastorali tal-parroċċa ta' San Ġorġ. Ma' tmiem l-iskola sekondarja, beda l-formazzjoni tiegħu għas-saċerdozju fis-Seminarju Maġġuri ta' Għawdex.

Aktar tard, ingħaqad mal-Kongregazzjoni Salesjana u għamel il-professjoni solenni fit-8 ta' Settembru 1980. In-novizzjat għamlu f'Dublin, l-Irlanda, u wara ssokta jistudja t-Teoloġija fl-Università Pontifiċja Salesjana ta' Ruma. Fil-11 ta' Lulju 1986, ġie ordnat djaknu fil-Bażilika ta' San Ġorġ mill-Isqof Nikol G. Cauchi, fl-unika ordinazzjoni sagra li dan l-Isqof mexxa fil-knisja parrokkjali Ġorġjana. Wara l-istudji tat-Teoloġija, speċjalizza fit-Teoloġija Morali fl-Akkademja Alfonsjana ta' Ruma. Fl-4 ta' Lulju 1987, ġie ordnat presbiteru mill-Kardinal Salesjan Josè Castillo Lara mill-ġdid fil-Bażilika ta' San Ġorġ.

Bejn l-1988 u l-1991, Dun Fabio hadem fit-Tunesija fejn flimkien ma' Salesjan ieħor kien inkarigat biex iwaqqaf mill-ġdid il-preżenza Salesjana f'wiehed mis-subborgi ta' Tunis. Minn hemm reġa' ġie msejjah Malta biex jaħdem fl-iskola Salesjana ta' *St Patrick's* u l-Oratorju f'Tas-Sliema. Sar rettur ta' l-Oratorju fl-1993 u sena wara sar rettur ta' l-Iskola *St Patrick's*.

Kompla l-istudji tiegħu f'Dublin fl-1996 fejn għamel riċerka fuq il-Beatu John Henry Newman, li kien ikkonverta minn Anglikan għal Kattoliku, li dwaru hareġ żewġ studji interessanti, fl-2002 u fl-2008. Fl-1999, Dun Fabio ggradwa bit-titlu ta' *Doctor Divinitatis* mill-*Milltown Institute for Philosophy and Theology* tal-

Ġizwiti. Immedjatament wara, ġie msejjah mill-Università Salesjana ta' Ruma bħala professur tat-Teoloġija Morali u l-Ispiritwalità. Barra li mexxa diversi istituzzjonijiet u għalliem f'universitajiet, fost hidmiet ohra, fl-2005 Dun Fabio



waqqaf l-Istitut ta' Formazzjoni Pastorali ta' l-Arcidjoċesi ta' Malta.

F'Marzu 2008, Dun Fabio gie mahtur Kunsillier għall-Pastorali maż-Żgħażaġh tal-Kongregazzjoni Salesjana, pozzizzjoni li biha sar wiehed mill-kapijiet Salesjani. Bħala Kunsillier, hu responsabbli biex janima u jiggwida l-attività Salesjana kemm pastorali u edukattiva fid-diversi oqsma tagħha fost ir-reġjuni fid-dinja Salesjana. Fil-fatt din il-pożizzjoni tirrikjedi hafna kuntatti u vjaġġar qalb il-provincji Salesjani mferrxa f'xi 132 pajjiż, biex tgħinom jizviluppaw proġetti fl-ispirtu ta' Don Bosco u biex iwiegħu għall-htigijiet skond iċ-ċirkustanzi tal-mument.

Minkejja d-diversi impenji tiegħu f'Malta u barra, lil Dun Fabio kemm-il darba narawh fostna biex jgħaddi ftit hin fi hdan il-komunità parrokkjali Ġorġjana li hu baqa' jgħożż tant.

Dun Fabio ċelebra l-Ġublew Presbiterali tal-Fidda tiegħu fil-Bażilika ta' San Ġorġ fil-kuntest tal-Festa Liturgika ta' San Ġorġ f'April 2012. Nhar is-Sibt 21 ta' April, fit-8.00pm, sar Kunċert ta' Mużika Sagra f'għiehu fil-Bażilika, bis-sehem tal-Kor Laudate Pueri tal-Bażilika taħt id-direzzjoni tal-Kan. George J. Frendo, li kanta motetti sagri, kif ukoll ta' kwartett mill-Cappella Pontificia Sistina taħt id-direzzjoni ta' Mons. Massimo Palombella, Direttur tal-Kappella Papali, li hu wkoll Salesjan u habib kbir ta' Dun Fabio, u li onorah bil-preżenza tiegħu għal dawn il-festi. Fost il-mistiedna distinti kien hemm l-E.T. Mons. Enrico dal Cavolo, Rettur ta' l-Università Pontifiċja Lateranensi ta' Ruma, li hu wkoll Salesjan u habib ta' Dun Fabio.

L-ghada l-Hadd 22 ta' April, fil-11.00am, Dun Fabio mexxa Konċelebrazzjoni Solenni ta' Radd il-Hajr, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru. L-E.T. Mons. Mario Grech, Isqof ta' Ghawdex u Dekan tal-Kollegġjata, u l-E.T. Mons. Enrico dal Cavolo, assistew minn fuq it-tronijiet tagħhom fuq il-presbiterju. L-Isqof Dal Cavolo għamel ukoll l-omelija sabiħa bit-Taljan, waqt li l-Isqof Grech, wara l-omelija, mexxa r-Rit tal-Konfirmazzjoni ta' Giorgia Attard u Giorgio Mallia, żewġ neputijiet ta' Dun Fabio, li għamlilhom parrinu. Għall-okkażjoni kien hemm preżenti bosta familjari u ħbieb ta' Dun Fabio, mill-qrib u mill-bogħod, li wara akkumpanjawh għall-pranzu fid-Dar Parrokkjali.



VICTORIA 125 SENA

A MAGNA MAXIMA 1887 - 2012 BELT

...jaqbad mill-qoxra

Fl-erba' raġunijiet li ta għat-talba ta' l-Għawdxin għall-gieħ ta' Belt, l-Isqof Pietru Pace sostna li r-Rabat kien jixraq lu jingħata dan it-titlu, mhux biss b'tifkira dejjiema tal-Ġublew u biex tissaħħaħ l-imħabba ta' l-Għawdxin lejn il-monarka, imma wkoll għax kienet drawwa li reġjun b'katidral tiegħu bħala sede veskovili jingħata dan il-gieħ, u r-Rabat kellu l-kwalitajiet kollha.

It-twegiba tal-Maestà Tagħha ntbagħtet fid-19 ta' Mejju permezz ta' Sir Henry Holland, is-Segretarju ta' l-Istat għall-Kolonji, imma kien biss fl-4 ta' Ġunju li l-Gvernatur għarraf lill-Isqof Pace li r-Regina kienet laqgħet bil-ferħ it-talba ta' l-Għawdxin. Kien imbagħad fil-Gazzetta tal-Gvern ta' l-10 ta' Ġunju 1887 li tħabbar li r-Rabat ta' Ghawdex kien gie "uffiċjalment iddikjarat Belt u l-isem tiegħu mibdul għal dak ta' VICTORIA".

F'din l-okkażjoni storika ta' ferħ, qegħdin nippublikaw artiklu ta' Dun Geoffrey George Attard.

Nhar l-10 ta' Ġunju 1887, hekk kif l-Imperu Brittaniku kien qed jiċcelebra madwar id-dinja kollha l-Ġublew tad-Deheb tar-Regina Victoria, il-belt antika tar-Rabat fil-qalba tal-gżira Ghawdxija giet iddikjarata uffiċjalment bħala 'belt' u isimha mibdul għal Victoria.¹

Origni urbani

L-istudju ma jaqblux bejniethom dwar fejn kienet il-belt antika ta' Ghawdex. Madankollu hemm qbil generali li din originat qrib iċ-ċentru ġeografiku tal-gżira matul Żmien il-Bronz.² L-ärkeologu Anthony Bonnano jishaq li kien hemm belt fl-għoli u belt għad-dell tagħha; dan is-suggeriment jidher li huwa fi qbil mal-fehma ta' missier l-istorjografija Ghawdxija l-Kan. Ġann Piet Frangisk Agius de Soldanis, kif insibu miktub fil-ktieb magħruf tiegħu *Il Gozo Antico-Moderno e Sacro-Profano*.³ Bonanno jgħid li "il-belt ewlenija ta' Ghawdex, li bħal dik ta' Malta, kienet tinsab kwazi fiċ-ċentru tal-gżira, kienet tokkupa biss parti mill-għolja li fuqha kienet tinsab u b'akropoli fuq promontorju wisq aktar fl-għoli lejn it-tramuntana tagħha".⁴ Hu x'inhu, jibqa' l-fatt li r-Rabat kien sa mill-qedem fil-qalba ċentrali tal-gżira ta' Ghawdex fejn evolviet kull tip ta' hajja.⁵

It-toponomastika tar-"Rabat"

It-toponomastika tal-belt il-qadima ta' Ghawdex ilha sugġett ta' kontroversja. Bonnici jikkwota lil Magri u jgħid li "Rabat" ġejja mill-Kartaginiz u huwa terminu femminili li jfisser "kbira" jew inkella xi alla mara tal-qedem.⁶ Min-naħa l-oħra Bezzina huwa tal-fehma li t-terminu ġej mill-Għarbi *rabid* li jfisser "subborg", minħabba li r-Rabat jinsab 'il barra mill-hitan tal-Gran Kastell jew iċ-Ċittadella.⁷ Huwa fatt ċert li madwar is-sena 1667 aktar min-nofs tal-popolazzjoni ta' Ghawdex kienet harget miċ-ċentru urban tal-gżira u nfirxet mal-kampanja.⁸

Ghawdex taħt l-Inglizi

Bħala parti mill-arcipelagu Malti, Ghawdex kien sar uffiċjalment parti mill-Imperu Brittaniku meta Malta



kienet ipproklamata kolonja tal-Kuruna fl-1813, u b'hekk bdiet tinkiteb pagna ġdida fl-istorja tal-Bahar Nofsani.⁹ Ghawdex kellu l-ġrajja partikulari tiegħu fi żmien il-perjodu Inġliż, l-aktar minhabba li kien taht din il-hakma barranija li l-Ghawdxin mexxew 'il quddiem ix-xewqa tagħhom li gżirithom issir djoċesi għaliha. L-ewwel tentattiv għal djoċesi Ghawdxija kien sar b'talba tat-30 ta' Ottubru 1798, u f'Diċembru 1836, l-Ghawdxin ippruvaw mill-ġdid.¹⁰ Madankollu l-Isqfijiet ta' Malta ma kinux favur haġa bħal din. Ix-xewqa ta' l-Ghawdxin setgħet biss issir realtà jekk nies Ghawdxin stess f'pożizzjoni importanti jithabtu għaliha. Dan kellu jsehh fil-persuna ta' Sir Adrian Dingli, avukat prominenti Ghawdxi, u ta' Dun Pietru Pace, saċerdot mill-parroċċa ta' San Gorg fir-Rabat u Isqof futur ta' Ghawdex. Wara haġna xogħol u korrispondenza, u bl-approvazzjoni ta' l-awtoritajiet Brittaniċi f'Malta, Ghawdex ingħata d-djoċesi tiegħu nhar is-16 ta' Settembru 1864 minn għand il-Papa Piju IX, il-lum beatu.¹¹

Lejn status ta' belt

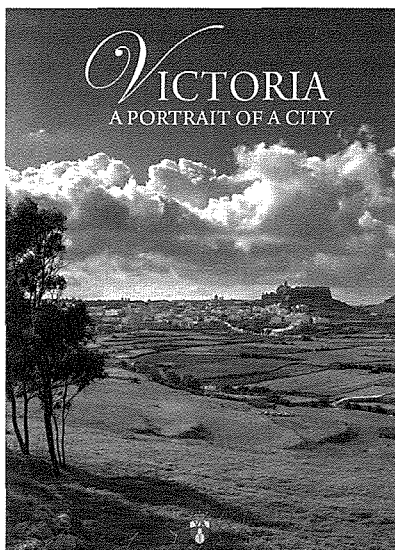
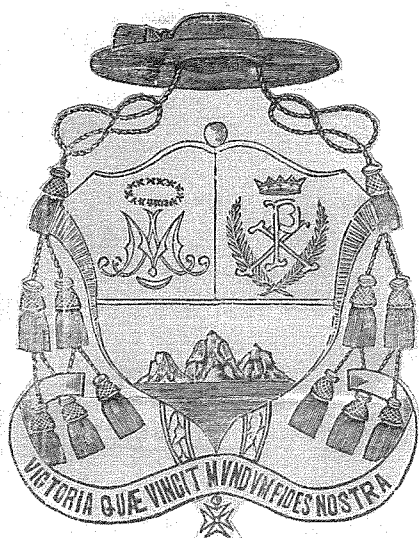
Iż-żewġ gentlomi li thabtu biex Ghawdex jingħata djoċesi għalih kellhom ikunu l-istess tnejn li haċdmu biex ir-Rabat ta' Ghawdex jingħata t-titlu ta' Belt. Huma riedu b'hekk jgħollu 'l fuq l-isem ta' Ghawdex; m'hemmx dubju li kienu konxji mill-fatt li Ghawdex kien anki għal xi żmien awtonomu taht il-hakma Franciża fi żmien l-Arċipriet Saver Cassar.¹² Sir Adrian Dingli kien deskritt bħala "wiehed mill-aktar ulied nobbli u kapaċi ta' Malta" u kien anki iben Sir Paul Dingli, President tal-Qorti ta' l-Appell kif ukoll Membru għal Ghawdex fl-Kunsill tal-Gvern fl-1849; hu kien anki ntbaġħat lejn Turin fl-1863 biex jinnegozja mal-Konti Cavour it-Trattat ta' Estradizzjoni bejn Malta u s-Saltna l-ġdida ta' l-Italja li kienet għadha kemm twaqqfet.¹³ Dingli kellu wkoll



hbieb influwenti f'Ruma, fosthom il-Kardinal Antonelli, li kien Segretarju ta' l-Istat għall-Papa Piju IX, u fl-1880 kien mogħti l-uffiċċju ta' Prim Imħallef ta' Malta. Dun Pietru Pace, min-naħa l-oħra, li kien ukoll Ghawdxu, kien magħruf għall-għerf tiegħu f'diversi oqsma, imma l-aktar fl-Iskrittura, fit-Teologija u fl-Ilsna Orjentali. Fl-1877, meta kellu biss sitta u erbghin sena, kien ikkonsagrat Isqof ta' Ghawdex mill-Kardinal Howard f'Ruma.¹⁴ Wara l-mewt ta' Monsinjur Carmelo Scicluna, hu sar is-suċċessur tiegħu bħala Isqof ta' Malta. Dingli u Pace kienu żewġ personalitajiet distinti li mexxew in-negozjati mal-Kuruna biex ir-Rabat ta' Ghawdex jingħata l-grad ta' belt.

Ir-Regina Victoria

Fl-1887, l-Imperu Brittaniku kien qed ihejji għaċ-ċelebrazzjonijiet f'għieh il-Ġublew tad-Deheb tar-Regina Victoria. Il-Prinċipessa Victoria Alexandrina twieldet fil-Palazz ta' Kensington f'Londra nhar l-24 ta' Mejju 1819, bint il-Prinċep Edward Duka ta' Kent u r-raba' iben tar-Re Ġorg III, u l-Prinċipessa Victoria Leningen ta' Saxe-Coburg. Meta zijuha William IV sar Re, hi saret il-werrieta prinċipali tat-Tron. Meta miet mingħajr ulied legittimi nhar l-20 ta' Ġunju 1837, hi saret awtomatikament ir-Regina ta' l-Ingilterra. Kienet inkurunata Regina fl-Abbazija ta' Westminster nhar it-28 ta' Ġunju 1838.¹⁵ Ir-Regina Victoria kienet l-aktar monarka Inġliż li dam isaltan; meta mietet fit-22 ta' Jannar 1901, hi kienet ilha madwar erbgha u sittin sena regina. Barra minn hekk, kienet l-aktar monarka li kellu sudditti fl-istorja kollha tad-dinja.¹⁶ Kien għalhekk unur kbir li nhar l-10 ta' Ġunju 1887, ir-Rabat ingħata l-isem ta' "Victoria"



ghal dik li kienet mhux biss Regina tal-Gran Brittanja u l-Irlanda, imma wkoll Imperatriċi ta' l-Indja u r-ras ta' imperu li kien jghodd madwar kwart tal-popolazzjoni tad-dinja.

Funtana bi skrizzjoni tfakkar din il-grajja u tinsab fil-Pjazza tal-Katidral fiċ-Ċittadella ta' Ghawdex.¹⁷ Dan minn barra li fl-arma tar-Rabat jidhru l-ittri jew inizjali "V.R." li jfissru "Victoria Regina". Il-poplu ta' Ghawdex kien ipprezenta biċċa bizzilla fina lir-Regina bhala radd il-ħajr għal dan il-ġest sabiħ tagħha.¹⁸ Ikun xieraq li fl-okkażjoni ta' dan l-anniversarju prestigjuż, issir fil Belt Victoria statwa li tirrappreżenta lil din ir-regina maħbuba u titqiegħed f'post prominenti fi Pjazza Indipendenza biex tkun imfakkra grajja hekk kbira fl-annali ta' l-istorja tal-Gżira tat-Tliet Għoljiet.

Eccellenza

Gli abitanti di Gozo apparecchiandosi a festeggiare la bellissima ricorrenza del cinquantesimo anniversario dell'Ascensione al Trono di Sua Maestà la Regina, desiderano vivamente, che un qualche perenne ricordo nella Isola possa tramandare ai posteri il faustissimo avvenimento.

Pertanto i sottoscritti a nome proprio e dei loro compatriotti suppliscono l'Eccellenza Vostra, che il Rabato col suo circondario sia ufficialmente dichiarato Città col nome della loro amata Sovrana Vittoria. E della grazia

Carico Cantore Antonio Cauchi Vicario Genl.

*D. Giuseppe Luereb
Loe Edmondo Lamund.*

*D. Luigi Bondi
Arcipf. Felice Refalo.*

*Arco. D. Giuseppe Mizzi.
D. M. A. Luereb.*

Avvocato Giuseppe Masini.

A. Giardino P. A.

Michele Cassor G. A.

Riferenzi

- ¹ JOSEPH BEZZINA, *Gozo. A Historical Glimpse* (=Gualitana 6), Valletta 1988, 13.
- ² PAWLU MIZZI, "In Search of Gozo's Ancient Town: Written and Non-Written Sources", in *A Focus on Gozo*, edited by Joseph Farrugia & Lino Briguglio, Malta 1996, 121.
- ³ Ibid.
- ⁴ ANTHONY BONNANO, *Roman Malta. The Archaeological Heritage of the Maltese Islands*, edited by Giuseppe Castelli & Charles Cini, Formia 1992, 30.
- ⁵ ALEXANDER BONNICI, *Il-Matrici Kolleggiata ta' l-Assunta u l-ewwel Parroċi ta' Ghawdex*, Malta 1975, 16.
- ⁶ MANWEL MAGRI, *Three Punic Inscriptions Re-Discovered in Malta*, Malta 1901, ikkwotat f'Ibid.
- ⁷ BEZZINA, *Gozo*, 13.
- ⁸ BEZZINA, "The Development and Consolidation of the Village Unit in Gozo after 1575", in *Gozo and its Culture*, edited by Lino Briguglio & Joseph Bezzina, Malta 1995, 71.
- ⁹ ANN WILLIAMS, "Britain and the Mediterranean, 1800-1960", in *The British Colonial Experience 1800-1964: The Impact on Maltese Society*, edited by Victor Mallia-Milanes, Malta 1988, 37.
- ¹⁰ BEZZINA, "Church and State in an Island Colony", in *The British Colonial Experience 1800-1964: The Impact on Maltese Society*, edited by Victor Mallia-Milanes, Malta 1988, 60.
- ¹¹ Ibid, 61.
- ¹² JOE DEBONO, *Gozo under the French. A 141-day Saga*, Malta 1988, 45.
- ¹³ *Malta and Gibraltar Illustrated*, compiled and edited by Allister Macmillan, London 1915, 391.
- ¹⁴ Ibid, 394.
- ¹⁵ ROY STRONG, *A History of Kingship and the British Monarchy*, London 2005, 372.
- ¹⁶ MIKE ASHLEY, *British Monarchs. The Complete Genealogy, Gazetteer and Biographical Encyclopaedia of the Kings & Queens of Britain*, London 1998, 687-692.
- ¹⁷ ANTON GAUCI, *Gozo - A Historical and Tourist Guide to the Island*, Malta 1969, 25.
- ¹⁸ A.V. LAFERLA, *British Malta*, Malta 1938, 169.

Ritratti

Fil-qoxra, magħnab it-titlu: L-arma uffiċjali tal-Belt Victoria, li, bħal dik antika ta' l-Universitas Gaudisii u dik ta' issa ta' Ghawdex, turi t-tliet għoljiet fuq sfond kaħlani, u fuqhom l-inizjali "VR" għal Victoria Regina fuq sfond deħbi [ħajr: Daniel Cilia].

Fil-qoxra: It-tħabbira uffiċjali fuq il-Gazzetta tal-Gvern ta' l-10 ta' Ġunju 1887.

Fpaġna 6: Il-logo uffiċjali mnedi mill-Kunsill Lokali tal-Belt Victoria għall-festi anniversarji ta' din is-sena.

Fpaġna 7, lemin: L-Isqof Pietru Pace u Sir Adrian Dingli, il-benefatturi li thabtu għal dan il-ġieħ, f'pittura riċenti ta' Pawlu Camilleri Cauchi.

Fpaġna 7, xellug: Il-monument imponenti tar-Regina Victoria fil-Belt Valletta.

Fuq, xellug: It-terminu "Victoria" (fis-sens ta' "rebħa") meħud minn 1 Gw 5:4 u applikat mill-Arcipriet Alfons M. Hilli fuq l-arma taż-żewġ parroċi tar-Rabat fl-ewwel nofs tas-seklu għoxrin.

Fuq, lemin: Il-pubblikazzjoni lussuża Victoria. A Portrait of a City, imxandra dan l-aħħar mill-Kunsill Lokali tal-Belt Victoria, li tinkludi wkoll tagħrif interessanti dwar il-parroċċa ta' San Gorg.

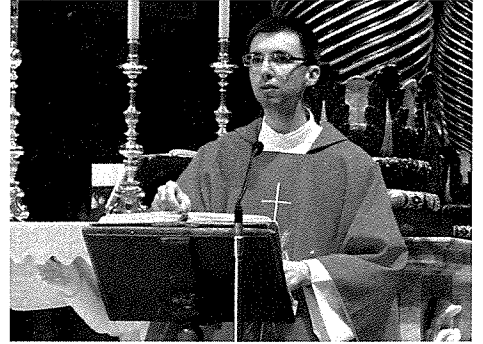
Xellug: L-ewwel faċċata tal-petizzjoni li ntbagħtet minn Ghawdex lir-Regina Victoria permezz tal-Gvernatur Inġliż f'Malta [ħajr: NAG].

Nifirku lil...

• Dun Daniel Grech, mill-parroċċa tal-Verġni Mqaddsa tas-Sokkors u San Girgor il-Kbir f'Ta' Kerċem, li nhar il-Ħadd 3 ta' Ġunju 2012, gie ordnat presbiteru flimkien ma' Dun Mark Bonello, mill-parroċċa tax-Xagħra. L-ordinazzjoni saret fil-Katidral ta' l-Assunta, mill-E.T. Mons. Mario Grech, Isqof ta' Ghawdex, u fiha kanta l-Kor *Laudate Pueri* tal-Bażilika ta' San Gorg. Daniel kien ta servizz pastorali fil-parroċċa ta' San Gorg tul is-Sena Pastorali 2007-2008.

• Dun Fabio Attard SDB, Kunsillier għall-Pastorali maż-Żgħażaġħ tal-Kongregazzjoni Salesjana, iben il-parroċċa Gorgjana, li fl-4 ta' Lulju 2012, għalaq hamsa u għoxrin sena mill-ordinazzjoni presbiterali tiegħu.

• Swor Giovanna Gauci rsc, li f'Lulju 2012 giet eletta Kunsilliera u Segretarja Ġenerali tal-Kongregazzjoni tas-Sorijiet Frangiskani tal-Qalb ta' Ġesù.



Marija Rita Gauci twieldet fis-27 ta' Awwissu 1945, il-Belt Victoria, Ghawdex. Dahlet mas-Sorijiet Frangiskani tal-Qalb ta' Ġesù fit-3 ta' Awwissu 1971, wara li għal hames snin għallmet fl-Iskejjel tal-Gvern. Ghamlet in-Novizzjat fil-*Casa Madre*, ir-Rabat, Ghawdex u pprofessat fis-16 ta' April 1974.

Fl-1975, giet mibghuta San Francisco, California, fl-Istati Uniti ta' l-Amerika, fejn għallmet għal sitt snin f'*St Paul of the Shipwreck School*, skola taht it-tmexxija tas-Sorijiet Frangiskani, waqt li kompliet tistudja fl-Università ta' San Francisco. Il-Professjoni Perpetwa għamlitha fit-28 ta' April 1979, fil-*Casa Madre*, u f'Lulju 1980 irritornat lejn Malta.

Fl-1981, giet mibghuta Warrawong, New South Wales, l-Awstralja, fejn għal għoxrin sena kienet Prinċipal ta' *St Francis of Assisi School*. Fl-2001, giet innominata Superjura Reġjonali ta' l-Awstralja, u minn Warrawong kellha thalli l-iskola biex tmur fid-Dar Reġjonali, Lockleys, South Australia, fejn issa kienet qiegħda tagħti servizz lis-sorijiet tar-reġjun għal dawn l-aħħar hdx-il sena.

Swor Giovanna Gauci attendiet bhala Delegata għall-Kapitlu Ġenerali tal-Kongregazzjoni tas-Sorijiet Frangiskani tal-Qalb ta' Ġesù, li sar f'San Bartolomeo Cave, Ruma, bejn l-4 u l-25 ta' Lulju 2012, u giet eletta Kunsilliera u Segretarja Ġenerali.

It-22 ta' Ġunju 1951 Fit-Triq Ta' Pinu fit-3.00am

Il-bozoz elettrici, bhall fanali,
kienu jdawlu triqti fil-belt Rabtija,
mat-triq qalb il-ħdura ta' l-għelieqi
dawwala l-qamar ta' sema sajjfa.

'L hinn, il-logog li saru biex igorru
l-ilma tal-hajja mill-għerien xebghana
fil-muntanji lin-nies beżlin beltija,
qed jilmaw f'fidda ta' kwiekeb fuqana.

U issa tfaccat minn wara l-muntanja,
tididi fil-glorja ta' snin ta' tislma,
il-knisja li tella' l-bennej Ghawdxi
li għaraf t'Ommu jibni post ta' qima.

U nisma' l-kant sabih tan-nies Ghawdxi
jkantaw merhba lil Sidtna Marija.



Din il-poeżija giet miktuba minn **Gigi Galea** meta kellu biss sittax-il sena. Kien taha lil żewġi Toni. Dak iż-żmien konna noħorġu flimkien. Toni għożża din il-poeżija u refagħha tul dawn is-snin kollha. Hoss li hija poeżija ta' sentiment u valur, speċjalment meta ġeja mill-pinna ta' tifel adolexxenti. Wara daqstant snin, f'it tax-xhur ilu, Toni wrieni din il-poeżija. Skantajt għax ma kontx naf biha u qatt ma rajtha. Meta qrajtha, qabizli d-dmugh. Gabitli n-nostalgija u tefgħetni naħseb fil-memorji ta' tfulitna.

Kien ikun żmien l-eżamijiet annwali u dawk ta' Oxford. Ahna tliet aħwa – Gorga, Gigi u jien – konna mmorru Ta' Pinu kmieni fil-ghodu fl-Erbghat tal-Madonna, nitolbu lil Sidtna Marija Ta' Pinu biex tgħinna fl-eżamijiet. Konna ningabru u nitilqu għal għonq it-triq flimkien ma' grupp ta' studenti ohra li kienu shab oħti Gorga. Magħna kienet tigi omm waħda minn shabna biex tieħu hsiebna. It-tluq tagħna mir-Rabat kien ikun fid-dlam biex naslu lura fil-hin għall-iskola. Kienet din il-mixja li nebbhet lil Gigi jkteb dawn il-versi. In-natura, bil-gmiel tagħna ma' tluq ix-xemx, lil Gigi gabitlu l-muza.

Il-lum Gigi jinsab l-Amerika mal-familja. Toni bagħatlu din il-poeżija bl-email. Mingħajr ma poggieju ismu, saqsieh jekk għandux hila jaqta' min kitbha. Gigi rrisponda u bejn hallejn qal: "Donnha poeżija ta' Gorg Pisani". Kemm feraħ Gigi meta Toni bagħatlu kopja ta' l-original b'ismu ffirmat! Għaraf il-kalligrafija u ftakar li hu kien kitbha. "Mn'Alla kont int, Ton, għax dik biss fadal mill-poeżiji li kont nikteb! Dak iż-żmien kont tajtha għall-poeżija". Hekk irrisponda Gigi lil Toni.

Din il-poeżija u t-tagħrif ta' magħha ġew mghoddija lilna minn **Vittorina Mizzi**, oħt Gigi



Festa San Ġorġ 2012

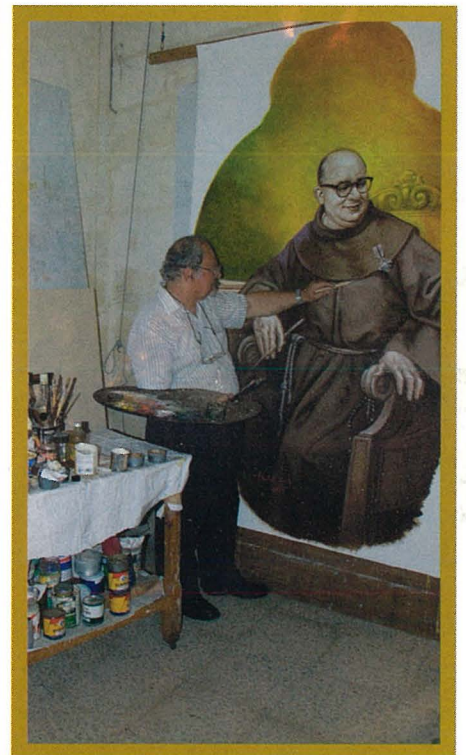


L-omelji tat-tliet ijiem tat-**Tridu** din is-sena saru mis-saċerdot żagħżuġh Dun Richard Nazzareno Farrugia. Dun Richard hu mill-parroċċa tax-Xagħra, imma għandu għeruoq familjari mill-parroċċa tagħna. Hu għamel tliet priedki mill-isbaħ b'taġħlim u tifhir lill-qaddis patrun tagħna, li għall-ewwel darba ġew iffilmjati kollha u mtellgħin fuq *You Tube*.

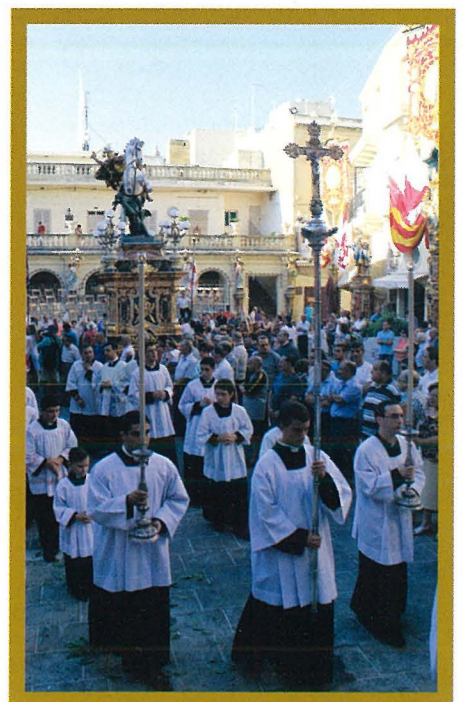
Għal sena oħra, il-Festa ta' San Ġorġ kienet imxandra fuq **stazzjon televiżiv** lokali. Il-programm *Forċina* xandar il-ħruġ u d-dħul tal-Purċissjoni, b'kollegamenti diretti minn Pjazza San Ġorġ. Min-naħa l-oħra, xi mumentu mill-Festa xxandru wkoll fuq l-istazzjon *Smash*.



Fuq barra wkoll, is-Socjetà Filarmonika *La Stella* għal sena oħra daħlet b'ruħha u b'ġisimha biex torganizza Festa mill-aqwa lill-Patron ta' Għawdex. Fost l-opri godda mill-Għaqda ta' l-Armar Festa San Ġorġ, spikkaw żewġ bandalori godda b'pitturi ta' Patri Akkursju Xerri u Mons. Giuseppe Farrugia fi Pjazza Savina, u naturalment ir-restawr fuq il-pedestall monumentali ta' San Ġorġ ta' Barra fi Pjazza Indipendenza, magħruf għad-disinn tiegħu minn Giuseppe Cali fl-1895. Għall-okkażjoni ta' l-inawgurazzjoni ta' dan ir-restawr, intwera *feature* fit-Tokk u ġie ppubblikat ktejjeb bl-isem *Vestis Honoris*.



II - Victoria International Arts Festival, din is-sena fil-ħmistax-il edizzjoni, fetaħ u għalaq b'zewġ kunċerti grandjużi li fihom l-Orkestra **Filarmonika Nazzjonali** daqġet fil-Bażilika taħt id-direzzjoni tal-Prof. Joseph Vella. Il-Kunċert Inawgurati fetaħ ukoll iċ-ċelebrazzjonijiet organizzati mill-Kusill Lokali tal-Belt Victoria biex jifakkaru il-mija u ħamsa u għoxrin anniversarju minn meta r-Rabat ingħata t-titlu ta' Belt. Il-Festival nieda wkoll is-sit elettroniku tiegħu: www.viaf.org.mt.





lċ-**Ċelebrazzjoni ta' Xhieda Kristjana** tmexxiet minn Patri Mark Demanuele MSSP, u kellha t-tema: *"Ġorġi tagħna, min qatt bħalek! Stilla tiddi kollha dija"...* Il-lum intom id-dawl tad-dinja. Inghata wkoll servizz ta' Qrar liż-żgħażaġh preżenti.

Kważi f'kull Festa jkun hemm benefatturi ġenerużi li jissoktaw iżejnu t-tempju Ġorġjan b'**opri** sbieħ ta' l-arti. Din is-sena, is-Sur George Grech, President Onorarju tas-Socjetà Filarmonika *La Stella*, irregala lill-Bażilika "sopra-relikwarju" aħmar irrakmat bid-deheb, fuq disinn ta' l-artist Ġorġjan Ġużepi Sagona, biex jgħatti l-ostensorju tar-relikwa ta' San Ġorġ.



Fin-**Novena** ta' San Ġorġ, bis-sehem ta' tant tfaġġ u adolexxenti tal-parroċċa, din is-sena ntuża skript miktub apposta minn Dun Simon M. Cachia, bit-tema *Insiru nixbhu lil Ġorġi, kif Ġorġi sar jixbah lil Kristu*. Bħala tifkira lil dawk kollha li attendew, fil-party li sar fil-pjazza fl-aħħar ġurnata tqassmu *mugs* bix-xbieha ta' San Ġorġ.



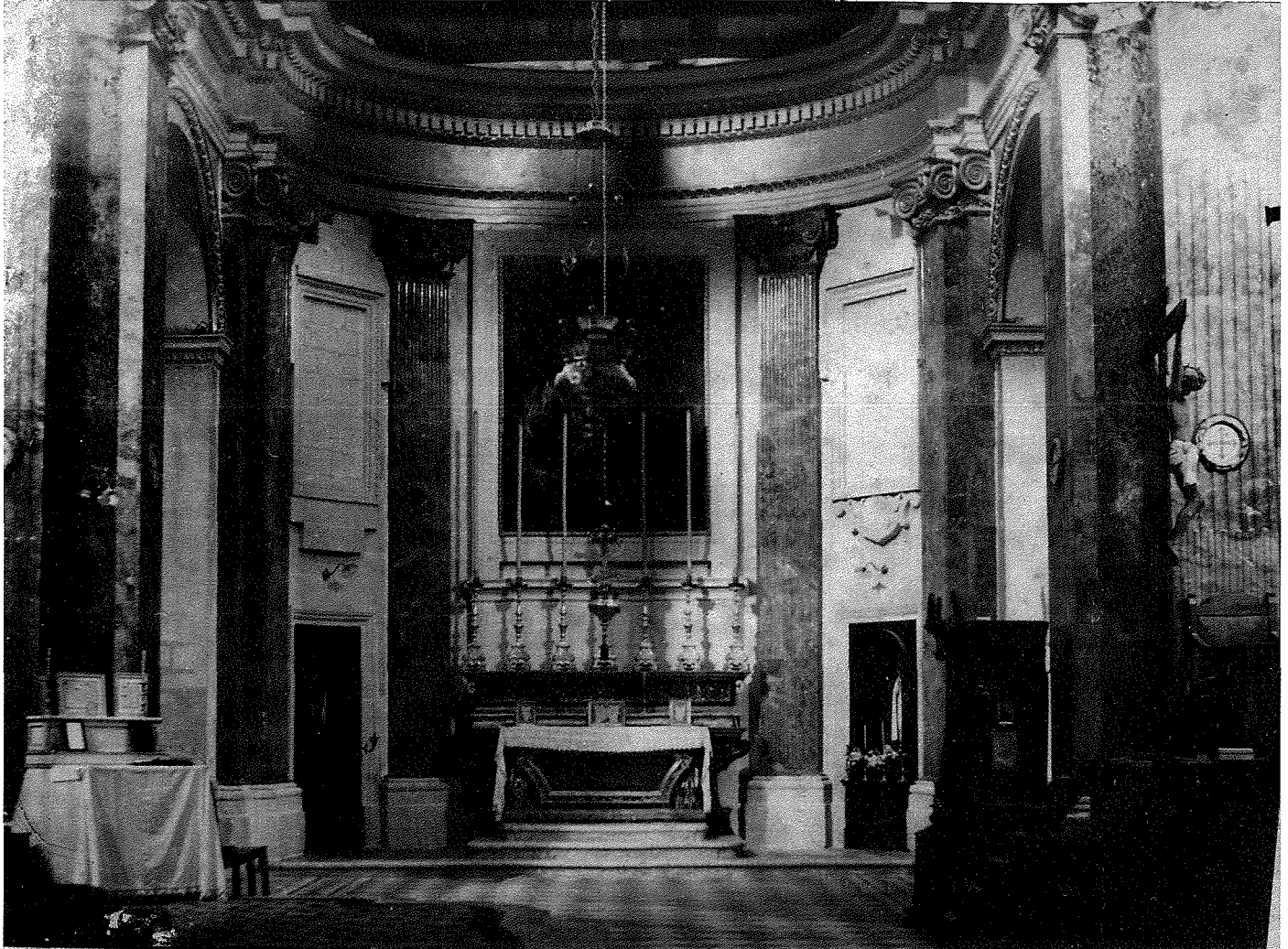
Din is-sena, il-**mużika** mill-isbaħ li tiġi esegwita fil-jiem tal-Festa fil-Bażilika, bis-sehem tal-Kor *Laudate Pueri*, kienet imzejna bil-lehen ta' baxx ġdid mistieden mill-Italja, Dario Russo. Kant u orkestra kienu bhas-soltu taħt id-direzzjoni tal-Professor Joseph Vella, *maestro di cappella*, li din is-sena jagħlaq sebgħin sena.





Fil-knisja u l-parroċċa ta' San Ġorġ fir-Rabat ta' Għawdex 1944-1954 L-Ewwel Parti

Il-Belt Victoria tissokta b'iktar artikli interessanti ta' tagħrif dwar l-Arċipriet Mons. Mikiel Cefai (1891-1981). Minn din il-ħarġa sa nibdew sensiela ġdida ta' artikli, riċerkati minn **Winston L. Zammit**, dwar x'kien għaddej fil-parroċċa u l-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ fis-snin ta' l-arċipretura tiegħu li bdiet fl-1944.



Fil-31 ta' Diċembru 1943 miet Mons. Alfons Marija Hili, Arċipriet tal-Katidral u tal-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ sa mill-1917. Wara mewtu, Mons. Mikiel Gonzi, Amministratur Appostoliku tad-Djoċesi ta' Għawdex, hatar lil Mons. Mikiel Cefai bhala r-ragħaj spiritwali tal-Belt Victoria.

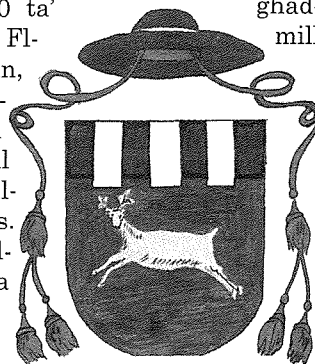
Imwieled il-Qala fis-27 ta' Settembru 1891, Mikiel Cefai gie ordnat saċerdot f'Diċembru 1915.¹ Fl-1927 ha l-pussess ta' Kanonku Lettur tal-Katidral.² Aktar tard opta u sar Kanonku Penitenzier, iżda fl-20 ta' Lulju 1937 ha l-pussess ta' kanonikat ieħor.³ Fl-ahhar tas-snin tletin u fil-bidu tas-snin erbghin, Mons. Cefai minn barra li kien jgħallem il-Filosofija fis-Seminarju, kellu wkoll diversi karigi fid-djoċesi. Kien membru tal-Kunsill tal-Vigilanza, u Eżaminatur Pro-Sinodali u tal-Kleru.⁴ B'digriet tat-12 ta' Frar 1940, Mons. Isqof Mikiel Gonzi hatru Vigarju Adjutur fil-parroċċa tar-Rabat, minhabba l-età avvanzata ta' Mons. Arċipriet Alfons M. Hili.⁵

Arċipriet tar-Rabat

Fis-17 ta' April 1944 ġriet l-ahbar li Ruma hatret lil Mons. Mikiel Cefai Arċipriet tar-Rabat. Fit-23 ta' April, Mons. Cefai ha l-pussess ta' Arċipriet fil-Katidral, u fit-30 ta' April, ha l-pussess ta' Kappillan fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ.

Għal din l-okkażjoni, il-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ giet imżejna bħal fil-Festa Titulari. Fl-4.30pm, l-Arċipriet Cefai, imsieheb mill-Viċi Parroku Dun Karm Sacco, għadda mit-toroq ewlenin tar-Rabat, akkumpanjat mill-Banda *La Stella* u minn folla kbira ta' nies li gew minn kull rokna ta' Għawdex. Fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, Mons. Arcidjaku Giuseppe Pace, Vigarju Ġenerali, mexxa ċ-ċerimonja tal-pussess li matulha Mons. Cefai għamel diskors.

Wara ċ-ċerimonja tal-knisja, il-Banda *La Stella* bl-istandardi tagħha wasslet lill-Arċipriet Cefai bil-marċ sad-dar, fejn sar riċeviment. Fil-għaxija, il-Banda *La Stella* daqget programm sabiħ fit-Tokk li spicċa fl-10.30pm.⁶



B'hekk beda parrokat twil li ntemm fl-1976, meta Mons. Cefai gie mahtur Vigarju Ġenerali tad-Djoċesi ta' Ghawdex.⁷ Fuq Mons. Cefai nkiteb hekk fl-1950: "Irridu ninqded b'din l-okkażjoni biex nagħtu t-tifhir tagħna lill-Arcipriet Mons. M. Cefai sabiex igib 'il quddiem din il-knisja tant iffrekwentata li tinsab fiċ-ċentru tal-Belt Victoria".⁸

Fl-istess sena, 1950, Mons. Cefai aġixxa bhala *Locum Tenens* meta l-Isqof Pace kien Ruma,⁹ u kien ukoll il-President tal-Kumitat li organizza l-Festi tal-Proklamazzjoni tad-Domma ta' l-Assunta fil-gżira ta' Ghawdex.¹⁰ Izda minn barra s-servizzi tiegħu fil-qasam ekkleżjastiku, Mons. Cefai ta wkoll is-sehem tiegħu fil-qasam civili, billi kien wiehed mill-Kummissarji tal-Karità għal Ghawdex għas-snin 1945, 1946, 1948 u 1949.¹¹

Viċi Parroċi u Kleru



ukoll Viċi Parroku Dun Salv Saliba mill-Munxar, u fl-ewwel għaxar snin ta' Mons. Cefai bhala Arcipriet insibu wkoll Viċi Parroċi lil Dun Ġwann Frendo u lil Dun Frangisk Scicluna.¹⁴

Post is-sacerdoti li hadmu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ bejn l-1944 u l-1954 insibu lil Dun Ġwann Grech, li kellu l-kariga ta' Prokuratur tal-Knisja u Prokuratur tal-Fratellanza tas-Santissimu Kurċifiss, u li fil-bidu ta' l-1946 gie mahtur Kanonku Koadjutur tal-Katidral;¹⁵ Dun Pawl Micallef, il-fundatur ta' l-Oratorju;¹⁶ Dun Ġużepp Borg mit-Triq ta' l-Għajn, li kellu l-kariga ta' organista sa l-1948, meta nhatar Kappillan ta' l-Għasri;¹⁷ Dun Anton Grech Vella, li fl-1951 inhatar Prokuratur tal-Knisja;¹⁸ u Dun Ġużepp Farrugia Vella, li fl-1946 inhatar Prokuratur tal-Fratellanza tal-Kurċifiss.¹⁹

Bejn l-1944 u l-1954, il-Belt Victoria kellha dawn is-sacerdoti godda:

Dun Anton Gauci, fl-1949.²⁰

Dun Ġwann Dimech, li nhar il-Hadd 21 ta' April 1949 qaddessolennement għall-ewwel darba fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ. Ippriedkalu Mons. Arcipriet Mikiel Cefai. Il-mużika kienet ta' Dun Ġużepp Debrincat.²¹

Patri Tumas Scicluna OFM, li nhar il-festa ta' l-Imnarja ta' l-1949 iċċelebra l-Ewwel Quddiesa Solenni tiegħu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ. Ippriedkalu Patri Akkursju Xerri OFM. Il-mużika kienet tas-Surmast Giardini Vella.²²

Dun Ġużepp Borg u Dun Karm Scicluna, it-tnejn fl-1951.²³

Fil-bidu tal-parrokat tiegħu, Dun Mikiel kellu bhala Viċi Parroku lissaċerdot żagħżuġh Dun Karm Sacco, li kien ukoll Prokuratur ta' l-Altar ta' San Mikiel. Dun Karm baqa' f'din il-kariga sa l-1951.¹² Fl-1944 ingħaqad ma' Dun Karm Sacco bhala Viċi Parroku Dun Ġużepp Grech mir-Rabat, li baqa' f'din il-kariga sat-28 ta' Mejju 1946, meta ha l-kariga ta' Arcipriet Kuġiturfix-Xewkija.¹³ Nafu mir-Registri Parrokkjali li fl-istess żmien ma' Dun Karm Sacco kien hemm

Dun Frangisk Saver Calleja, li iċċelebra l-Ewwel Quddiesa Solenni tiegħu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, il-Hadd 20 ta' April 1952. Il-mużika kienet ta' Dun Ġużepp Debrincat.²⁴

Dun Ġużepp Mercieca, il-lum l-Arcisqof Emeritu ta' Malta, li iċċelebra l-Ewwel Quddiesa Solenni tiegħu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, il-Hadd 27 ta' April 1952. Il-mużika kienet ta' Dun Ġużepp Debrincat. Ippriedkalu Mons. Ġorġ Mercieca.²⁵

Dun Frangisk Scicluna, li iċċelebra l-Ewwel Quddiesa Solenni tiegħu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ nhar il-Hadd 4 ta' Mejju 1952. Il-mużika kienet ta' Dun Ġużepp Debrincat, u ppriedkalu Dun Mikiel Grech, Kappillan tal-Fontana.²⁶

Viżta Pastoral

Nhar il-Hadd 10 ta' Marzu 1946, Mons. Isqof Ġużeppi Pace għamel l-ewwel Viżta Pastoral tiegħu fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ. Fit-tliet ijiem ta' qabel (7-9 ta' Marzu), Mons. Arcipriet Mikiel Cefai għamel tliet priedki ta' thejjija kif kien ordnat fl-Ittra Pastoral tat-2 ta' Frar 1946.²⁷

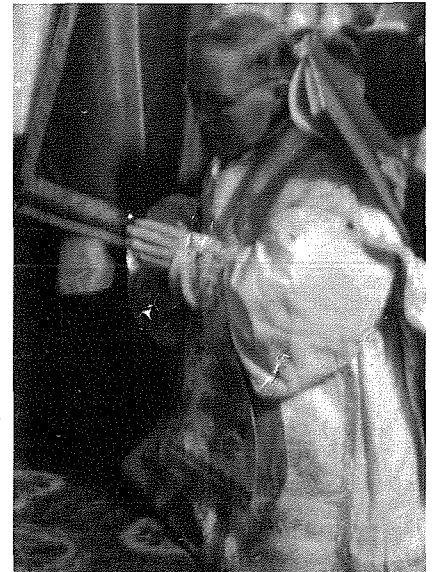
Opri godda

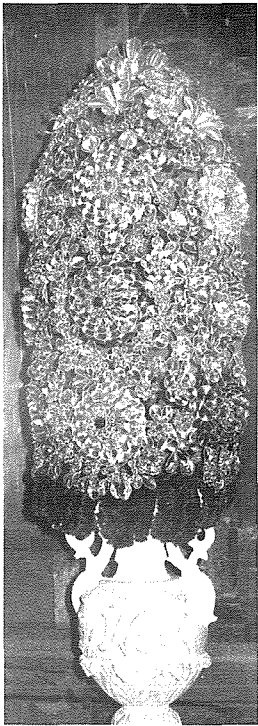
Fis-snin 1945-1954 saru diversi opri importanti fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, li bidlu totalment id-dehra ta' din il-knisja.

Fl-1945 inbeda x-xogħol ta' l-iskultura fil-koppla, u wara sar fiha x-xogħol tal-pasta. Fl-1946 inbeda x-xogħol ta' l-invijar f'xi partijiet tal-knisja.²⁸ Fl-1948 sar il-paviment tan-navi.²⁹

Fl-1949 il-knisja parrokkjali zzejniet b'*Via Sagra* ġdida skolpita fl-irham li nġiebet minn Ruma. Il-mudelli ta' l-erbatax-il stazzjon għamilhom il-Prof. Carlo Pisi ta' Ruma, u x-xogħol sar mid-ditta *Henreaux* ta' Lucca. Din il-*Via Sagra* tbierket mill-Isqof ta' Ghawdex Mons. Ġużeppi Pace fit-3 ta' April 1949.³⁰ Imbagħad f'Diċembru ta' l-istess sena saret l-inawgurazzjoni tal-pittura tal-koppla u tal-lunetti, xogħol tal-pittur Gian Battista Conti, mill-istess Isqof Pace.³¹

Meta waslet il-Festa Titulari ta' San Ġorġ fl-1950, il-gazzetta *Ghawdex* ikkummentat hekk dwar l-opri godda li tlestew jew kienu se jżżanznu: "L-opra ġdida, xogħol originali ta' Gian Battista Conti, *Il-Gwerrier Rebbieħ ta' l-Apokalissi*, fi tmien kwadri tassew sbieħ, li flimkien mad-dekorazzjoni tas-Sur Ġużè Galea tar-Rabat u doratura tas-Sur Pawl Francalanza, jagħmlu l-koppla maestuża vera ġenna. Lill-pitturi tal-koppla ma jagħmlulhomx għajb l-erba' kwadri tal-lunetti, li fihom il-Prof. Conti wera l-hila tiegħu ta' fama mondjali. Din is-sena wkoll gie mqiegħed il-paviment tan-navati tal-ġnub, maħdum l-Italja b'kummissjoni tas-Sur Pawlu Pace. Għall-okkażjoni sejra tiżżanzan ukoll tagħmira ta' fjuretti tal-ganutell għal żewġ altari, xogħol diżinteressat tas-Sur Ġ. Marija Attard, meġhun minn diletanti, fosthom is-Sur Felic Attard, li





barra x-xogħol dizinteressat, dejjem jistinka billi jiġbor għal materjal li hu tant għoli".³²

Fl-1952 inbeda x-xogħol ta' l-iskultura tan-navi u fl-istess sena tlestiet l-iskultura tal-gallerija ta' l-orgni.³³ Sa Mejju 1952 tlesta x-xogħol tad-dawl elettriku. Dan ix-xogħol sar minghajr hlas minn żewġ zghażaġh Rabtini, Ġużeppi Farrugia u Ġużeppi Agius.³⁴ Fl-1953 inksew bl-irham il-pilastru magġuri, u fost il-benefatturi ta' din l-opra kien hemm il-prelat Ghawdxi Mons. Ġorġ Agius.³⁵

Fratellanza u Xirka ġdida

Fost il-Fratellanzi mwaqqfin fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ kien hemm dik tas-Santissmu Kurċifiss, li kienet tiehu hsieb ta' kull sena l-purċissjoni tal-Ġimġha l-Kbira.

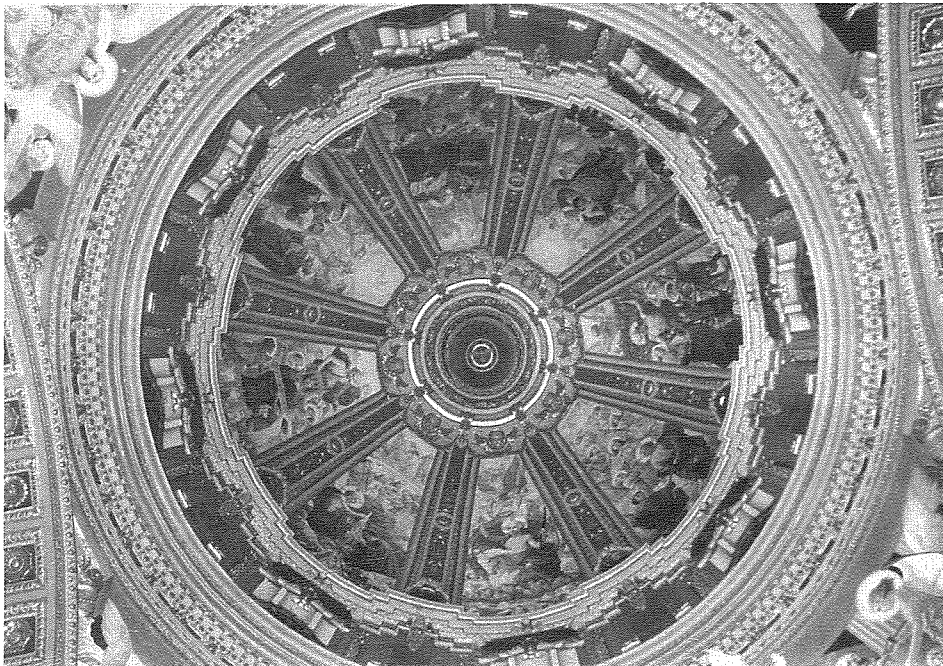
Dwar il-Fratellanza tas-Santissmu Kurċifiss, insibu li nhar il-Hadd 7 ta' April 1946, saret

Konsulta Generali tal-Fratelli tal-Kurċifiss li għaliha assista Mons. Isqof Ġużeppi Pace, li wara li għamel twissijiet l-aktar utli lill-membri li kienu preżenti f'għadd kbir, ipprezentalthom il-Prokuratur il-ġdid Dun Ġużepp Farrugia Vella.³⁶ Dan is-sacerdot gie mahtur Prokuratur minflok Dun Ġwann Grech, li kien għadu kemm gie mahtur Kanonku tal-Katidral.³⁷

B'digriet ta' l-10 ta' Novembru 1949, l-Isqof Pace waqqaf fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ ix-Xirka tal-Madonna ta' Fatima, biex id-devozzjoni u l-entuzjażmu li ntwerew kullimkien lejn il-Madonna ta' Fatima ma jispicċawx fix-xejn.³⁸

Riferenzi

- ¹ *Lehen il-Qala*, Nru 12, 1976, p. 1.
- ² *L-Għid ta' l-Assunta*, 15 ta' Awwissu 1969, p. 6.
- ³ *Lucerna*, Agosto 1937, p. 167.
- ⁴ *Guida Generale di Malta e Gozo*, 1939/1940, p. 175.
- ⁵ *Lucerna*, Dicembre 1940, p. 266.
- ⁶ *Il-Berqa*, 4 ta' Mejju 1944, p. 2.
- ⁷ *Lehen il-Qala*, Nru 12, 1976, p. 1.
- ⁸ *Lehen is-Sewwa*, 3 ta' Mejju 1950, p. 2.
- ⁹ *Ibid*, 11 ta' Novembru 1950, p. 8.
- ¹⁰ *Ibid*, 9 ta' Dicembru 1951.
- ¹¹ *Times of Malta*, 2 January 1945, p. 6; *Ghawdex*, 1 November 1946, p. 5; *Times of Malta*, 24 January 1948, p. 5; 24 January 1949, p. 7.
- ¹² *Il-Berqa*, 4 ta' Mejju 1944, p. 2; *Tifkira tal-Pussess ta' l-Ewwel Kanonċi tal-Kollegġjata Bażilika ta' San Ġorġ*, 1976, p. 11; *Lehen is-Sewwa*, 28 ta' Settembru 1949, p. 7.
- ¹³ SERAFIN BORG, *Ix-Xewkija fi Ġrajjet il-Kappillani u l-Arciprietri tagħha*, Malta 1978, p. 62.
- ¹⁴ Tagħrif miġbur mir-Registri Parrokkjali u tagħrif iehor orali miġbur minn Francesco Pio Attard. Hajr lil Vincent Borg.
- ¹⁵ *Lehen is-Sewwa*, 30 ta' Jannar 1946.
- ¹⁶ *Ibid*, 5 ta' Jannar 1949. Nhar is-26 ta' Dicembru 1948, Dun Pawl fakkar il-Gublew tal-Fidda ta' l-Ordinazzjoni Sacerdotali b'Quddies Solenni fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ, li fiha ppriedkalu Patri Anġ Pizzuto OSA.
- ¹⁷ *Lehen is-Sewwa*, 27 ta' Ottubru 1948, p. 2.
- ¹⁸ *Tifkira tal-Pussess ta' l-Ewwel Kanonċi tal-Kollegġjata Bażilika ta' San Ġorġ*, p. 9.
- ¹⁹ *Ghawdex*, 14 ta' April 1946, p. 5.
- ²⁰ Tagħrif fil-pussess ta' l-awtur.
- ²¹ *Lehen is-Sewwa*, 11 ta' Mejju 1949, p. 7.
- ²² *Il-Berqa*, 19 ta' Lulju 1949, p. 7.
- ²³ Tagħrif fil-pussess ta' l-awtur.
- ²⁴ *Il-Berqa*, 25 ta' April 1952, p. 3.
- ²⁵ *Ibid*, 1 ta' Mejju 1952, p. 7.
- ²⁶ *Ibid*, 8 ta' Mejju 1952, p. 7.
- ²⁷ *Ghawdex*, 17 ta' Marzu 1946, p. 5.
- ²⁸ JOHN BEZZINA, *Siltiet mill-ġrajja tal-Bażilika ta' San Ġorġ 1510-1964*, pp. 19-20.
- ²⁹ *Ibid*, p. 20.
- ³⁰ *Lehen is-Sewwa*, 7 ta' Mejju 1953, p. 6.
- ³¹ *Ibid*, 11 ta' Jannar 1950, p. 7; 2 ta' Mejju 1953, p. 6.
- ³² *Ghawdex*, 7 ta' Mejju 1950, p. 1.
- ³³ BEZZINA, *Siltiet mill-ġrajja tal-Bażilika ta' San Ġorġ*, p. 20.
- ³⁴ *Il-Berqa*, 1 ta' Mejju 1952, p. 7.
- ³⁵ BEZZINA, *Siltiet mill-ġrajja tal-Bażilika ta' San Ġorġ*, p. 21.
- ³⁶ *Ghawdex*, 14 ta' April 1946, p. 5.
- ³⁷ *Lehen is-Sewwa*, 30 ta' Jannar 1946.
- ³⁸ *Ghawdex*, 18 ta' Dicembru 1949, p. 3.



Ritratti:

F'paġna 12, fuq: Il-pilastru magġuri fil-Kappelluni ta' l-Erwieħ u ta' San Lazzru meta twaħħlu f'Novembru 1953.

F'paġna 12, isfel: Fl-arma araldika ta' Mons. Arcipriet Mikiel Cefai.

F'paġna 13, xellug: Dun Karm Sacco kien l-ewwel Vici Parroku li kellu l-Arcipriet Cefai.

F'paġna 13, lemin: Mons. Ġużeppi Pace kien ikkonsagrat Isqof ta' Ghawdex fis-17 ta' Dicembru 1944, mill-E.T. Mons. Mikiel Gonzi.

Fuq: Fis-sena 1951 saru l-fjuretti tal-ganuttell ta' l-altari.

Xellug: Wieħed mill-ewwel ritratti tal-pittura ġdida tal-koppla fl-1949.

Qaddisin "Ġorgġjani"

RABTIET MAL-KULT TAL-PATRUN TAGHNA
U MA' DAN IT-TEMPJU DDEDIKAT LILU

37



Antoine Vassallo

vassallo@go.net.mt

Santa Kjara ta' Assisi

(tifkira liturgika fil-11 ta' Awwissu)

Din il-fundatrici tat-Tieni Ordni Frangiskan – li issa nsibuh hawn f'beltna wkoll – għandha rabta "Ġorgġjana" importanti: difnuha fil-knisja qadima ddedikata lil San Ġorg' f'Assisi. Mal-kanonizzazzjoni, bdiet tinbena madwarha – taht il-magħruf arkitett Filippo Campello – il-Bażilika li ggib isimha, u li għadha tinkludi xi partijiet storiko-artistiċi minn ta' qabilha. Hawn insibu l-Kurċifiss mirakuluż "ta' San Damjan".

Kjara twieldet, aktarx fis-16 ta' Lulju 1194, f'din il-belt prominenti fl-Italja ċentrali. Irċiviet formazzjoni soda spiritwali mill-ġenituri nobbli u sinjuri tagħha, speċjalment minn ommha Ortolana li anki żaret l-Art Imqaddsa u hi magħduda bħala Beata. Skond id-drawwa ta' dawk iż-żminijiet, għażulha l-għarus. Izda jingħad li tant impressjonawha l-priedki tar-Randan li għamel San Frangisk fil-knisja ta' San Ġorg' jew, qrib darha, ta' San Rufino, li, ta' tmintax, iddeċidiet li titlaq mid-dar biex timitah fil-ħarba mir-rabtiet tad-dinja. Kien Hadd il-Palm ta' l-1212 fil-għaxija. Wara li xeddilha tonka fqira u qatgħalha xagħarha biex idahħalha f'din il-ħajja ġdida, Frangisku għall-ewwel hadha mas-Sorijiet Benedittini. Imbagħad marret fil-binja ċkejnkna mal-knisja ta' San Damjan li saret il-*casa madre* ta' dawk li, wara mewtha, ħadu l-isem ta' Klarissi. Hawn għexet għal iktar minn erbghin sena, x'aktarx bla ma qatt xirfet barra minn dawn l-erba' hitan, kważi dejjem marida. Dahlu magħha bosta jiġu minnha jew li kienu jafuha, fosthom ommha, zitha u żewġ hutha: Anjeże, qaddisa wkoll u midfuna fejnha, u Beatrice.

San Frangisk taha *formula vivendi* bħala direttivi sempliċi, u, kontra xewqitha, hatarha Badessa. Il-personalità tagħha saret magħrufa minn kulhadd, tant li l-Legat tal-Papa nnifsu kitbilha Regola għall-monasteri li twaqquf wara; akkwistat ukoll il-"privileġġ" pontifiċju tal-faqar minn kull tip ta' ġid (*privilegium pauperitatis*). L-erba' voti tal-Klarissi baqgħu l-faqar, il-kastità, l-ubbidjenza u l-klawsura. Riedet għażla radikali: fit-talb u fix-xogħol għall-għajxien, b'disponibbiltà shiha għal kulhadd. Anki l-Papiet apprezzaw il-karattru tagħha u l-mod għaqli li bih kienet tmexxi, bl-akbar imhabba; saħansitra fittxew li jżuruha. Ma kenitx toqghod lura mill-pariri, ngħidu aħna biex twarrab l-esagerazzjonijiet fl-awsterità: is-servizz,



baxx kemm jidher baxx, hemm bżonn isir bi tbiissima! "Ġisimna la hu tal-bronż u lanqas tal-granit!". Min-naħa l-oħra, meta semgħet li xi monasteri, li bdew jixterdu ma' l-Ewropa, ma baqgħux sodi fil-faqar, kitbet – għalkemm il-mard kien wassalha fi tmiem ħajjitha – Regola tixbah lil tal-patrijiet Frangiskani Minuri (l-Ewwel Ordni). Innoċenz IV hadilha l-bolla ta' l-approvazzjoni; l-għada, 11 ta' Awwissu 1253, Kjara mietet. Il-Papa stess kantalha l-Uffiċċju Festiv tal-Vergni, flok tal-Mejtin. Il-funeral gie mfisser bħala "purċissjoni trijonfali", bil-Papa jmexxi, flimkien mal-"Kurja kollha" li giet minn Ruma. Alessandru IV iddikjaraha qaddisa sentejn wara, fi tmiem proċess ħafif u mgħaġġel. Barra l-jum propju tagħha, l-Ordni jfakkarha f'żewġ dati oħra: it-3 ta' Ottubru u t-23 ta' Settembru, anniversarij rispettivament ta' meta ttiehed ġisimha lejn il-Bażilika l-ġdida u ta' meta reġa' nstab qabarha.

Mill-ftit li nafu fiċ-ċert dwar ħajjitha klawstrali, hemm iddokumentat kemm għenet u hegget lil Frangisku: kien anki jmur biex jikkonsulta magħha meta jkollu xi dubji; ngħidu aħna,

ikkonvincietu li s-sejha tiegħu kienet li jkompli jgħallem, u mhux ħajja ta' kontemplazzjoni. U fejnha kkompona l-famuż *Cantico delle Creature*. Biex issaħħah imhabbitha lejn Gesù Msallab, tghallmet bl-ament l-Uffiċċju tal-Passjoni miktub minnu. Fis-snin ta' wara mewtu, donnha serviet ta' punt ta' riferenza għall-patrijiet, li hassewhom xi ftit iltiema. U sadattant bosta qalgħu grazzji u gawdew minn mirakli wara li talbet magħhom. Ta' min jinnota wkoll li għad fadlilna xi ittri li baqgħet; normalment kitbiet in-nisa ma kienu jagħtuhom l-ebda valur dawk iż-żminijiet!

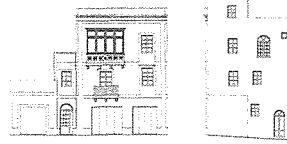
Piju XII poġġa taht il-patroċinju tagħha lit-telewizjoni, minhabba li kellha l-grazzja li ssegwi fuq il-ħajt taċ-ċella l-funzjoni tal-lejl tal-Milied ta' l-1252 minn *Santa Maria degli Angeli*, il-knisja tal-Porzjuncola, bil-preseppu b'kollox! Għalhekk ukoll Santa Kjara hi fost il-patroni ta' l-għajnejn. Peress li kellha devozzjoni kbira lejn l-Ewkaristija, l-oġġja hi waħda mis-simboli li l-artisti jużaw biex jirreferu għaliha, flimkien mal-ġilju. Jirrakkontaw ukoll li darbtejn ħaduha bil-pissidi fuq is-swar biex tharrab lill-eżerċtu li kien qed jattakka beltha.



Mużew tagħna - Mużew għal kulhadd

LEJN TWETTIG TA' HOLMA

17



eko
ghawdex
ghawdex ahjar

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
COHERENT FUND
10.10.11-2007/2013

PAZ Iżvilupp Speċjalizzat Co. 100%
Fas Kompetizzjoni, Kwalità u Politika D'ajjar

Antoine Vassallo

5

U wasalna għall-apparat

F'Ġunju hrigna reklam, biex jagħlaq f'nofs Awwissu, għall-offerti għall-apparat, maqsum fi tlieta. Kif spjegajna, mhux l-inqas fil-programm ta' nhar ta' Tlieta fuq *Lehen il-Belt Victoria* "Mużew Tagħna – Mużew għal Kulhadd", il-vizjoni tagħna għal dan il-mużew tmur ferm lil hemm minn sempliċi kmamar bi xkaffar u vetrini mimlija esibiti fuq xulxin. Irridu li nkunu *state of the art!* Allura rriflettejna u studjajna ferm biex ippreparajna d-dettalji li fuqhom riedet issir l-għażla. Sintendi ddependejna hafna fuq l-għajjnuna tad-disinjaturi Ingliżi tagħna; is-sengħa u l-esperjenza tad-ditta speċjalizzata *Bright White* verament konna nehtiguhom! Fil-fatt talbuna lista bir-ritratti u d-dimensjonijiet ta' l-iktar esibiti li nħossuhom essenzjali, u anki żaruna għal ftit sigħat biex intemmu l-irqaqat.

Tender minnhom kienet għal apparat elettroniku (*audio-visual hardware*), essenzjali għall-esperjenza li jrid ikollhom dawk kollha li jżuru ċ-ċentru l-ġdid tagħna, kemm lokali (li forsi diġà jafu hafna fuq l-istorja u l-kultura tagħna), u kemm barranin (li allura jkunu x'aktarx sajmin minn dan it-tagħrif). Dak li jkun, ikollu l-possibiltà li jara, jisma' u jaqra dwar aspetti li l-iktar jinteressawh: l-ambjent storiku ta' l-oġġett, l-iskop li għalih sar, u l-valur artistiku. Barra minn dan, mal-għub tas-swali prinċipali hemm kmamar oħra – *video* u *audio rooms* – fejn nistgħu napprezzaw il-“ħsejjes” u “x-xeni” li jikkarakterizzawna. Biex isehh dan kollu, ridna naħsbu għal apparat pjuttost sofistikat, u għal spazju addattat fejn jitqiegħed, b'kumdità anki biex jiġi kkontrollat. Jien ma nifhem xejn f'dawn id-dettalji tekniċi, iżda nassumi li ma humiex ftit il-qarrejja li jindunaw għal xiex konna nirreferu meta speċifikajna affarijiet bħal *surround sound speaker system*, *touchscreen*, *HD LCD screens* u *active glasses!*

B'tender oħra konna nfittxu vetrini li jixirqu lil ta' go fihom, li jiddefendu mill-ħsara u li jgħinu lill-vizitatur japprezza dan il-wirt. Dawn l-*exhibition showcases* ried ikollhom *anti-bandit laminated glass*, *hanging rod system with toughened glass shelves*, *LED light posts* u *passive humidity control*, biex ma nikkwotax iktar! Kellna anki kejl eżatt, skond fejn se titpogġa l-vejrini u x'se jidhol fiha.

It-tielet tender kienet iktar varjata u probabbilment inqas speċjalizzata; iżda kienet tinkludi taħlita interessanti ta' għajnuniet għall-wiri. Insemmi bozoz, viereg, grampuni, tabelli, bankuni, xkaffi, poġġamani u targiet, f'diversi materjali, bħal metall u injam.

Ta' l-injam ordnajna l-aperturi, kif obligawna l-MEPA u kif hassejna li jkunu jixirqu. Ipprovajna nirrestawraw kemm possibbli, iżda l-biċċa l-kbira huma twieqi u bibien godda. Dan b'eċċezzjoni waħda: qiegħda tigi żviluppata l-idea ta' bieb tal-bronż. Nitkellmu fuq hekk darb'oħra...

Offerta waħda biss irċevejna għall-aperturi saż-żmien ta' l-għeluq tat-tender lejn tmiem Mejju. Peress li kien hemm oħrajn li wrew interess billi talbu għad-dokumenti, jista' jkun li tbeżżgħu mil-livell għoli li esigejna! Hekk jew hekk, konna xxurtjati li d-ditta konċernata, *Windoor Systems*, laħqet l-aspettattivi tagħna fil-proposta tagħha, u allura l-kumitat ta' l-evalwazzjoni ma kellux diffikultà biex jirrakkomanda li l-kuntratt isir. L-unika intopp ġie solvut għax aċċettaw li jraħhsu l-prezz għall-ammont li kellna allokati. U allura, bilgri bilgri, tajthom l-ordni biex jinbeda x-xogħol.

Ix-xogħol fiżiku fuq il-post miexi wkoll, għalkemm mhux eżatt bir-ritmu mixtieq u mehtieg. Insemmi t-tqegħid ta' l-irħam fl-art; partijiet oħra se jkunu bil-*parquet* jew tal-ħgieg fuq strutturi tal-hadid.

Reġġu kienu bosta dawk li thajru jittawlu, u kulhadd jikkummenta bi stagħġib. Ahna lkoll li qegħdin nirsistu – hafna drabi wara l-kwinti, bla daqq tat-trombi – dik hi eżatt il-mira tagħna: ma nkunux kuntenti bi tliet kwalunkwe, iżda biss bi kwalità sorprendenti!



Programm Operazzjonali I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Hajja Aħjar

Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)

Rata ta' Kofinanzjament: 72.25% Fondi UE; 12.75% Fondi Nazzjonali; 15% NGOs

Ninvestu fil-futur tagħna



Komplejna hidma ohra amministrattiva, inkluza r-relazzjoni ma' l-Awtorità Manigerjali (id-Divizjoni fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, il-PPCD) li jitolbuna agġornamenti kontinwi, b'mili ta' formli u kjarifikazzjonijiet dwar kif mexjin fit-twertiq skond il-ftehim magħhom. Dan hu l-“hlas” għall-ghajjnuna finanzjarja! Kif tafu, jipprovdu 85% tal-biċċa l-kbira tal-kontijiet. Dan turih anki l-iskema 150 aghmilhom €1,000 li tant (parruċċani u le) daħlu fiha. Hemm min għamel hekk minhabba l-benefiċċju li jakkwista shubija shiha fil-Fondazzjoni u allura jkun jista' jidhol b'xejn il-mużew; iżda l-magġoranza l-kbira jridu sempliċement jghinu u jkollhom is-sodisfazzjon ta' sehem f'din l-“holma”. Fil-fatt ma humiex ftit dawg li ma kkontentawx bil-€150! L-istedina tibqa' miftuħa, u għad hawn min imissu jithajjar. Iz-Żgħażaġh u l-Ħbieb jorganizzaw okkażjonijiet ohra ta' fundraising, ngħidu aħna s-successun tal-*Buffet BBQ* fil-25 ta' Mejju fi Pjazza San Ġorġ.

Nagħlaq billi nirreferi għar-rendikont dettaljat fil-Ktieb tal-Festa (b'ritratti) li tana l-Arcipriet Emeritu Mons. Gużepi Farrugia: il-Kordinatur lest jissodisfa kull talba għal informazzjoni, u jilqa' kull għajjnuna!



in aid of
**THE BASILICA
MUSEUM
PROJECT**
FRIDAY 25 MAY 2012
8.30PM
ST GEORGE'S SQUARE

TICKETS: €15.00
AVAILABLE AT:
the Burg on St George's Square,
Valletta Supermarket,
for Salina Discount Store,
or at St George's Parish Office.



Lill-Kbir Nobbli Ġorġi ta' Lidda

Fra Ġorġ Grech osco

Ġorġi tagħna, gawhra Ghawdxija,
qlubna mhegga jogħxew bik.
Inti hlewwa, int karezza
ta' kemm hars jitgawda fik.

Ismek poezija inciza gewwa qalbna,
ohla mill-għasel l-aktar bnin;
harisna b'qawwet ismek,
gewwa hdanek imghannqin.

Min qatt bhalek, Ġorġi tagħna,
Kewkba tiddi gewwa qalbna?
Xrar għajnejk imdawlin fuqna,
bi sbuhitek imsahhrin aħna!

Kampjun mill-aqwa, mudell taz-żgħażaġh,
inti l-ghozza ta' tant qlub.
Min qatt qablek u min bhalek
f'din l-art tagħna tant mahbub?

Demmek, Ġorġi, ibaqbaq fina;
Prinċep tal-Martri bil-palma f'idejk.
Xempju int ta' l-akbar qdusija,
sebh imhabbtek nar f'għajnejk.

Inti l-mimmi ta' għajnejna,
faraġ u hena ta' kulhadd.
Ġmiel u glorja t'Ghawdex tagħna,
mieghek ma jhabbatha hadd!

B'għajnejk żoroq kulur is-sema,
b'xagħrek nokkli lewn is-sbul...
O kemm qima tqanqal f'qalbna,
kemm inharsu lejך fit-tul!

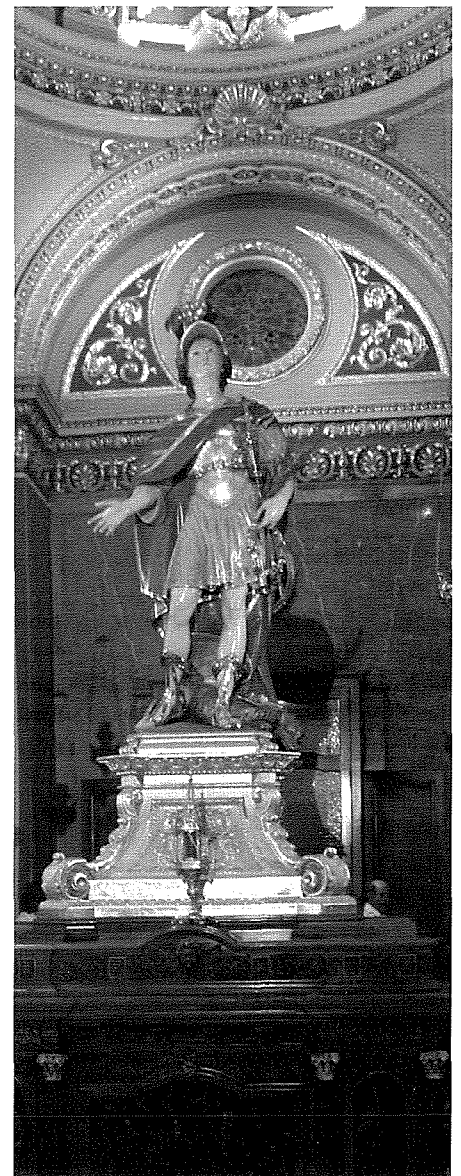
Dan hu Ġorġi: qalb ta' mħabba,
hegga taqbad ta' nirien;
lilu jfahhru Malta u Ghawdex,
dawlu jinfed kullimkien.

Marburin nibqgħu ma' qalbek,
il-Ġorġjani lkoll flimkien.
Inti l-kant ta' dawn xofftejna,
inti l-għaxxa tal-holqien.

Sbejjah Ġorġi li ta' Ghawdex
int vażett ta' nard ifuh,
qalbna mhegga u tant kburija,
f'riglejk qalbna tiehu r-ruh.

Minhabba ismek Ghawdex tagħna
mill-ġnus kollha kiseb ġieħ.
Ibqa' ieqaf 'l-ghadu tagħna
u dal-poplu jghix rebbieħ.

L-għajta tagħna tibqa' dejjem:
“Viva Ġorġi tagħna biss”!
Aħna wliedek, fwieħa tieghek,
żgur li mieghek hadd ma jmiss.



Fra Ġorġ Grech osco twieled il-Belt Victoria, Ghawdex. Huwa l-uniku membru Malti ta' l-Ordni tal-Patrijiet Cisterċensi Riformati ta' l-Osservanza Stretta, jew aħjar, kif inhuma magħrufa, it-Trappisti. Erbgħa u għoxrin sena ilu daħal fl-Abbazija tal-Madonna tas-Santissmu Sagrament li tinsab fi Frattocchie, qrib Ruma, l-Italja. Qabel daħal monaku, Fra Ġorġ kellu hanut ta' l-artigjanat f'Ta' Qali, kif ukoll għamel żmien emigrat il-Kanada. Bħala monaku Trappist, Fra Ġorġ jgħaddi l-hajja tiegħu fis-skiet, fix-xogħol u f'talb ta' interċessjoni. Fil-ħarġiet li ġejjin, Fra Ġorġ ha jibda jaqsam magħna xi riflessjonijiet f'kolonna ġdida bit-titlu Fuq il-passi ta' San Ġorġ fit-triq tal-qdusija.

04.30pm: L-E.T. Mons. Isqof Mario Grech mexxa l-Ewwel Għasar Solenni ta' San Ġorġ, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru.

08.00pm: L-Isqof Grech ippresieda l-Velja Solenni tal-Martirju fi Pjazza San Ġorġ, li għaliha nħarġet l-istatwa ta' San Ġorġ fil-bieb tal-Bażilika. Il-velja kienet ispirata minn kitbiet ta' Mons. Isqof Nikol Ġ. Cauchi. Ha sehem il-Kor tal-Bażilika *Laudate Pueri*.



» **23 ta' April**

06.30pm: Mons. Ġużeppi Gauci mexxa t-Tieni Għasar Solenni ta' San Ġorġ, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru.

07.00pm: L-E.T. Mons. Isqof Mario Grech mexxa l-Pontifikal Solenni ta' Jum San Ġorġ, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru. Ġiet esegwita l-*Missa Papa Marcelli*.

» **29 ta' April**

11.00am: L-E.T. Mons. Isqof Mario Grech amministra s-sagrament tal-Konfirmazzjoni lil erbgħin tifel u tifla mill-parroċċa.

» **6 ta' Mejju**

11.00am: L-E.T. Mons. Isqof Mario Grech amministra l-Ewwel Tqarbina lil tnejn u għoxrin tifel u tifla mill-parroċċa.

» **10 ta' Mejju**

06.00pm: Gie ċelebrat l-ewwel Ħamis ta' San Ġorġ b'Konċelebrazzjoni Solenni mmexxija mill-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru. It-tema magħżula għall-Ħamisijiet ta' din is-sena kienet it-tifsira spiritwali tal-Leġġenda ta' San Ġorġ u d-Dragn, u kull Ħamis tqassmet parti minn *sticker* ta' ikona li tirrappreżenta t-tema.

» **11-13 ta' Mejju**

Ġew iċċelebrati t-tliet ijiem tal-Kwaranturi Mqaddsa, b'kull ġurnata ta' adorazzjoni solenni tiftaħ b'Quddiesa mill-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona fid-9.00am, u tagħlaq b'Għasar Solenni fis-6.30pm u Konċelebrazzjoni Solenni dritt wara.

» **13 ta' Mejju**

05.00pm: L-E.T. Mons. Isqof Mario Grech mexxa Pontifikal u wara Purċissjoni Solenni tal-Kwaranturi Mqaddsa madwar it-toroq tal-belt, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru, it-tfal ta' l-Ewwel Tqarbina u l-Konfirmazzjon, u l-kleru sekulari u reliġjuż.

» **15 ta' Mejju**

07.30pm: Is-Sinjura Louise Stanton, il-Kummissarju

Għoli Ingliż f'Malta, inawgurat il-wirja kommemorattiva ta' Dun Geoffrey G. Attard, *Elizabeth – Sixty Years of Majesty*, fl-Awla Mons. *Giuseppe Farrugia*, bħala parti mill-attivitajiet tas-sitt edizzjoni ta' *Lejlet Lapsi – Notte Gozitana*. Il-Bażilika ħadet sehem b'diversi attivitajiet oħra, fosthom Kuncert ta' Mużika Sagra mill-Kor *Laudate Pueri*, kif ukoll serata ta' ikel Malti u kant fuq il-bejt tad-Dar Parrokkjali.

» **20 ta' Mejju**

11.00am: L-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona mexxa Konċelebrazzjoni Solenni, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru, b'suffraġju ta' l-E.T. Dr Ċensu Tabone, li miet f'Marzu. Attendew il-familjari ta' Dr Tabone, fosthom martu Marija.

» **25 ta' Mejju**

06.00pm: Il-Grupp ta' l-Adolexxenti tal-parroċċa Itaqa' fl-Awla Mons. *Giuseppe Farrugia*.

08.30pm: Inżamm Barbikju fi Pjazza San Ġorġ mill-Fondazzjoni Belt Victoria bi għbir ta' fondi għall-bini tal-Mużew il-ġdid tal-Bażilika.

» **3 ta' Ġunju**

06.00pm: Il-Kor tal-Bażilika *Laudate Pueri*, taħt id-direzzjoni tal-Kan. George J. Frendo, anima bil-kant l-Ordinazzjoni Presbiterali ta' Mark Bonello u Daniel Grech, fil-Katidral ta' Għawdex.

» **4-9 ta' Ġunju**

L-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona mexxa Pellegrinaġġ Parrokkjali għal San Giovanni Rotondo u Ruma.

» **6 ta' Ġunju**

08.00pm: Fethet il-ħmistax-il edizzjoni tal-*Victoria International Arts Festival*, b'kuncerti mużikali fl-Awla Mons. *Giuseppe Farrugia* u fil-Bażilika sat-Tnejn 9 ta' Lulju. Il-Kuncert Inawgurati, bis-sehem ta' l-Orkestra Nazzjonali ta' Malta taħt id-direzzjoni tal-Prof. Joseph Vella, direttur artistiku tal-Festival, fetaħ ukoll iċ-ċelebrazzjonijiet tal-mija u ħamsa u għoxrin anniversarju mill-għoti ta' gieħ ta' Belt lir-Rabat.

» **10 ta' Ġunju**

09.00am: L-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona mexxa Konċelebrazzjoni Konventwali fis-solennità tal-Ġisem u d-Demm tal-Mulej, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru. Wara, saret purċissjoni Ewkaristika qasira fil-Pjazza.

» **15 ta' Ġunju**

09.00am: L-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona mexxa Konċelebrazzjoni Konventwali fis-solennità tal-Qalb Qaddisa ta' Ġesù, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru.

» **24 ta' Ġunju**

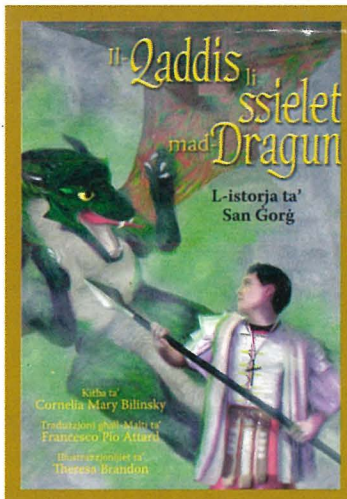
09.00am: L-Arċipriet Mons. Pawlu Cardona mexxa Konċelebrazzjoni Konventwali fis-solennità tat-Twelid ta' San Ġwann Battista, bis-sehem tal-Kapitlu u l-kleru

» **30 ta' Ġunju**

06.00pm: Bdiet in-Novena ta' San Ġorġ, indirizzata partikularment għall-familji Ġorġjani. It-tema magħżula kienet *Insiru nixbu lil Ġorġi, kif Ġorġi sar jixbah lil Kristu*, u l-partijiet tad-drama wara l-omelija, b'direzzjoni ta' Antonella Zammit u produzzjoni ta' l-Uffiċċju Parrokkjali, kienu miktuba minn Dun Simon M. Cachia. Iċċelebraw il-Quddies tan-Novena, Mons. Ġużeppi Gauci, il-Kan. Dr Joe Zammit u Dun Simon innifsu.



Għall-jiem tal-Festa, din is-sena l-Bażilika kienet **imżejna** bl-ifejn libsa. Barra d-damask mal-pilastri u l-arkati kollha, flimkien mal-bqija ta' l-apparat rikk tal-Festa, intrama s-sett antik ta' brazzi mill-ifjen tal-kristall Boemjan fil-korsija u fil-kappelluni, wara xi tiswijiet meħtieġa u tibdil żgħir li saru fih.



Għall-Festa ta' din is-sena l-parroċċa harget **ktieb ġdid** dwar San Ġorġ għat-tfai. Il-pubblikazzjoni, kollha b'disinni tal-kulur, iġġib l-isem *Il-Qaddis li ssiellet mad-Dragn*, u għet maqluba mill-Ingliż għall-Malti minn Francesco Pio Attard.



Il-Bażilika rat **xmajjar ta' nies** għaċ-ċelebrazzjonijiet kollha, sa mit-Tlieta, jum il-ħruġ ta' l-istatwa min-niċċa.



Il-Purċissjoni ta' San Ġorġ, bis-sehem tal-Kapitlu Ġorġjan, tmexxiet minn Mons. Ġużeppi Gauci, li f'Diċembru li għadda ġie mżejjen bit-titlu ta' Monsinjur Onorarju tal-Katidral ta' Għawdex.

